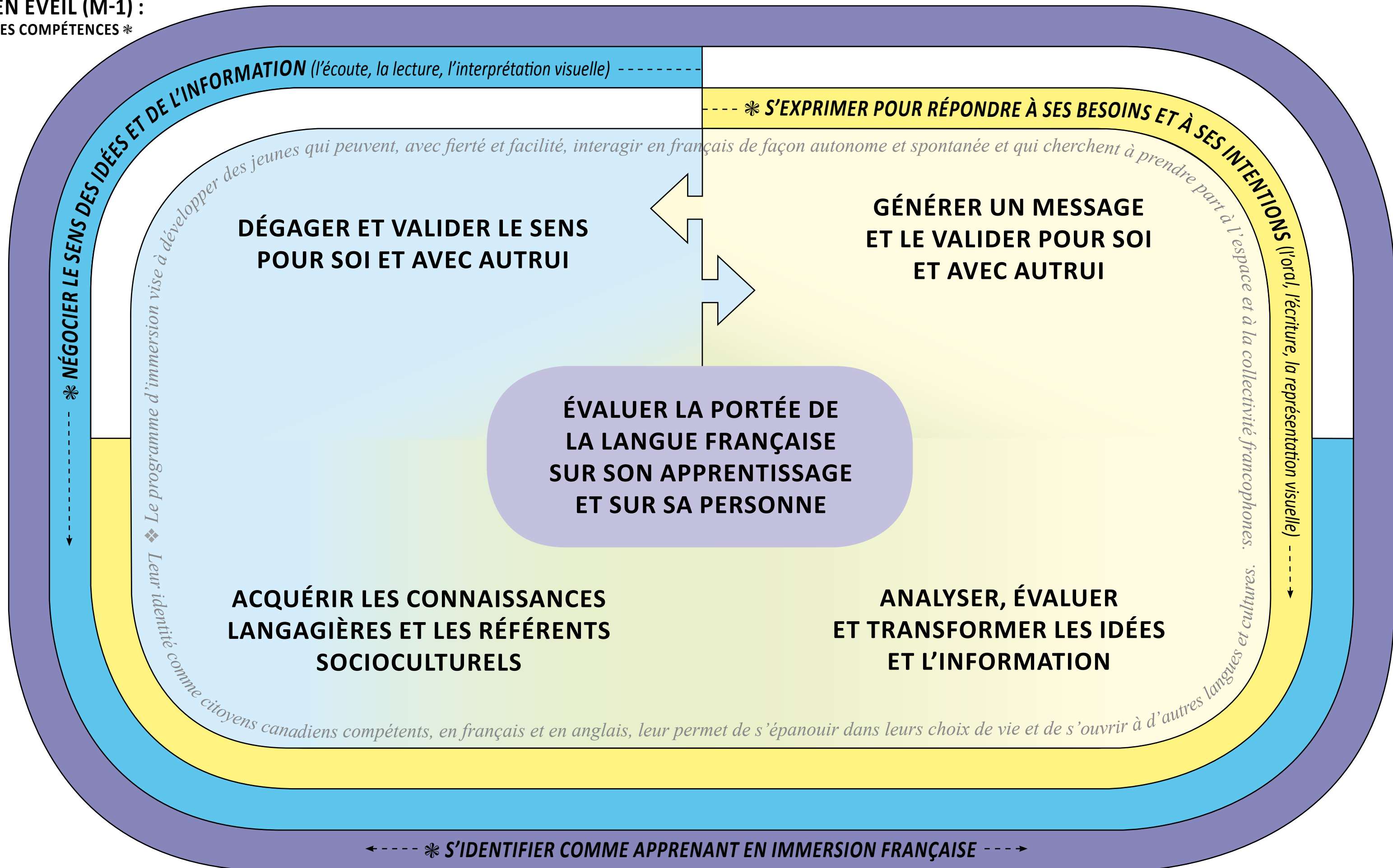


EN ÉVEIL (M-1) :
LES COMPÉTENCES *



DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (l'écoute, la lecture, l'interprétation visuelle) -----

----- *** S'EXPRIMER POUR RÉPONDRE À SES BESOINS ET À SES INTENTIONS** (l'oral, l'écriture, la représentation visuelle) -----

**DÉGAGER ET VALIDER LE SENS
POUR SOI ET AVEC AUTRUI**

**GÉNÉRER UN MESSAGE
ET LE VALIDER POUR SOI
ET AVEC AUTRUI**

**ÉVALUER LA PORTÉE DE
LA LANGUE FRANÇAISE
SUR SON APPRENTISSAGE
ET SUR SA PERSONNE**

**ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES
LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS
SOCIOCULTURELS**

**ANALYSER, ÉVALUER
ET TRANSFORMER LES IDÉES
ET L'INFORMATION**

----- *** S'IDENTIFIER COMME APPRENANT EN IMMERSION FRANÇAISE** -----

----- *** NÉGOCIER LE SENS DES IDÉES ET DE L'INFORMATION** -----

Le programme d'immersion vise à développer des jeunes qui peuvent, avec fierté et facilité, interagir en français de façon autonome et spontanée et qui cherchent à prendre part à l'espace et à la collectivité francophones. Leur identité comme citoyens canadiens compétents, en français et en anglais, leur permet de s'épanouir dans leurs choix de vie et de s'ouvrir à d'autres langues et cultures.

NÉGOCIER LE SENS DES IDÉES ET DE L'INFORMATION (l'écoute, la lecture, l'interprétation visuelle) - - - - -

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)**

À partir d'une variété d'expériences partagées, guidées et autonomes, d'un éventail de textes écrits, oraux, visuels, interactifs ou multimodaux, l'élève :

É-DV1 manifeste sa compréhension de textes courts et simples par différents moyens tels que : expression, gestes, réactions, remarques, dessins, images, mime et danses, mots ou phrases.

É-DV2 reconnaît les éléments particuliers d'un texte :

- début, milieu et fin d'une histoire;
- le sujet et quelques éléments essentiels;
- cause à effet, problème – solution;
- consignes simples;
- étapes à suivre;
- jeux de sonorité, répétition et rimes;
- indices sonores ou visuels importants.

É-DV3 fait un rapprochement entre le contenu du message et son vécu ainsi que ses connaissances du sujet et de sa langue première pour vérifier sa compréhension ou justifier ses réactions.

É-DV4 clarifie sa compréhension des messages reçus et des attentes en posant des questions simples et en y répondant.

É-DV5 verbalise ses stratégies mises en œuvre pour comprendre, à la demande de l'enseignant.

S'EXPRIMER POUR RÉPONDRE À SES BESOINS ET À SES INTENTIONS (l'oral, l'écriture, la représentation visuelle) - - - - -

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)**

É-GV1 met à profit les ressources matérielles et humaines dans son environnement immédiat.

É-GV2 reproduit l'oral de la classe, le parler et les expressions personnelles de l'enseignant, des comptines et des chansons.

É-GV3 produit de courts énoncés et pose des questions simples afin de répondre à des situations concrètes : routines quotidiennes, désirs et besoins, demandes et partages d'information, exigences d'une tâche.

É-GV4 produit un message ou une histoire à l'oral, à l'écrit ou par la représentation visuelle à partir de modèles, de phrases ou de mots fournis.

É-GV5 prend des risques afin d'interagir et de répondre à une variété d'intentions.

É-GV6 fait des liens évidents entre le français et les autres langues à sa disposition.

É-GV7 utilise les gestes, la mimique, le volume, le ton et les supports visuels pour se faire comprendre.

É-GV8 verbalise ses stratégies mises en œuvre pour s'exprimer, à la demande de l'enseignant.

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (EP)

É-ÉP1 découvre et partage le fait que sa vie scolaire se passe en français.

É-ÉP2 fait des liens entre sa vie scolaire en français et son vécu en dehors de l'école pour surmonter l'ambiguïté associée à l'apprentissage en immersion.

É-ÉP3 s'adresse en français à des intervenants qu'il connaît dans des situations familières.

É-ÉP4 exprime ses préférences et participe volontiers aux histoires, chansons, comptines et activités en français.

****N.B.** – L'émergence de l'écrit se fait par le biais du modelage, de la lecture à haute voix par l'enseignant, de la lecture ou de l'interprétation visuelle partagée, de la lecture en écho, de l'écriture partagée, de la représentation visuelle et de l'écriture à partir de modèles. La lecture autonome n'est pas une attente pour l'élève en éveil. Pendant ce stade, l'élève se prépare à entreprendre la lecture et l'écriture formelles qui débiteront en 2^e année. En éveil, le développement de l'oral est prioritaire.

****N.B.** – L'émergence de l'écrit se fait par le biais du modelage, de la lecture à haute voix par l'enseignant, de la lecture ou de l'interprétation visuelle partagée, de la lecture en écho, de l'écriture partagée, de la représentation visuelle et de l'écriture à partir de modèles. L'écriture autonome n'est pas une attente pour l'élève en éveil. Pendant ce stade, l'élève se prépare à entreprendre la lecture et l'écriture formelles qui débiteront en 2^e année. En éveil, le développement de l'oral est prioritaire.

ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Placé dans des contextes de situations de communication authentique, l'élève :

É-AC1 utilise un vocabulaire adéquat pour comprendre et décrire son milieu et son vécu.

É-AC2 utilise des modèles de phrases employés par les adultes dans son milieu.

É-AC3 démontre une sensibilisation aux caractéristiques sonores de la langue française.

É-AC4 manipule à l'oral les composantes des mots.

É-AC5 associe le langage oral aux symboles écrits.

É-AC6 utilise ses connaissances des concepts reliés à l'écrit et à l'organisation du texte.

É-AC7 reconnaît des comptines, des chansons et des personnages dans les histoires en français.

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET LES INFORMATIONS (AÉ)

É-AÉ1 réagit à une situation à partir de ses propres idées et de ses préférences personnelles.

Portrait de l'élève

L'élève en éveil reconnaît que les symboles, les gestes, le langage corporel, l'expression du visage, les appuis visuels et les mots aident à comprendre et à se faire comprendre.

L'élève en éveil s'exprime oralement pour répondre à des besoins simples et concrets, pour parler de son monde et de ses activités quotidiennes. Il interagit avec les autres à travers le jeu et dans les situations de communication structurées. Par l'intermédiaire d'interactions avec ses enseignants et ses pairs, il s'initie aux structures langagières et aux conventions de communication de base.

L'élève se sensibilise à la langue française et s'approprie le vocabulaire et les structures langagières par l'exploration d'une variété de situations de communication qui lui permettent de répéter, d'imiter, de réciter, de chanter ou de parler. Il apprend ainsi à percevoir et à manipuler, à l'oral, les composantes des mots de la langue française.

À ce stade, l'élève en éveil s'exprime en utilisant un répertoire élémentaire d'expressions courantes, du vocabulaire de l'oral développé en classe et des types de phrases modélisées. Sa communication orale est souvent brève et il recourt à des gestes ou à d'autres comportements non verbaux ainsi qu'à des appuis visuels pour transmettre son message.

L'élève en éveil se familiarise avec l'écriture par l'utilisation du dessin, des illustrations, des images, de symboles écrits ou de mots pour représenter ses idées. À l'occasion, il recopie ou modifie légèrement de courts textes rédigés en situation d'écriture partagée ou interactive. Il s'aventure à écrire seul des approximations de mots en utilisant quelques correspondances lettres et sons. Il transcrit lisiblement les lettres et les mots dont il a besoin.

L'élève suit des consignes brèves reliées aux routines, aux responsabilités quotidiennes et aux tâches simples. Il répond à des questions élémentaires reliées à des besoins immédiats ou à des sujets très familiers et pose des questions pour clarifier sa compréhension.

Prenant plaisir à interagir avec des textes familiers et répétitifs par le biais de lectures à haute voix ou partagées, il prend conscience que le langage oral est associé au symbole écrit. Il comprend que les textes et les messages servent à divertir ou à informer. À partir d'une exposition à une variété de textes et à une modélisation régulière, l'élève s'approprie, de façon graduelle, les actions et les comportements d'un lecteur. L'élève en éveil donne l'impression de lire en s'inspirant des illustrations, en faisant des liens avec ses connaissances antérieures, en repérant quelques mots familiers de façon globale ou en relisant par cœur un texte très familier.

Les réactions de l'élève aux textes vus, lus ou entendus sont motivées par ses expériences personnelles et ses connaissances antérieures. Les liens qu'il établit entre celles-ci et les idées et les informations reçues se situent essentiellement au niveau de l'information explicite contenue dans le texte. Sa compréhension demeure ainsi généralement au niveau littéral. Centré sur lui-même, il interprète son monde selon ses propres idées et valeurs.

L'élève expérimente avec les stratégies des processus de négociation de sens et d'expression. Il s'efforce d'atteindre des buts d'apprentissage fixés pour le groupe-classe.

Sources principales : PONC, 1996; Conseil de l'Europe, 2005; ministère de l'Éducation du Québec, 2002.

Portrait de l'environnement d'apprentissage

La dynamique du groupe

Pour que l'environnement soit propice à l'apprentissage pour l'élève en éveil, cela nécessite :

- un climat de sécurité affective, de confiance, de collaboration et de prise de risques;
- l'enseignant en tant que modèle de langue et le modelage de comportements d'interaction, de stratégies, de pensée critique et de processus de métacognition;
- de nombreuses occasions pour écouter, observer, imiter, répéter et s'exercer par le biais de la pratique guidée;
- le réinvestissement, par le biais de l'interaction, du langage quotidien dans maintes situations authentiques et dans une variété de contextes, y compris ceux portant sur les diverses façons de connaître, d'être et de faire dans le monde;
- la planification des tâches, la gestion des ressources et l'évaluation des situations d'apprentissage guidées et encadrées de près par l'enseignant;
- l'enseignant comme guide qui aide l'élève à faire des choix appropriés.

Les facettes de l'identité de l'élève

Pour que l'identité de l'élève comme apprenant en immersion française au stade en éveil se développe, cela nécessite :

- un climat de classe et d'école qui favorise :
 - la valorisation de l'apprentissage du français;
 - la fierté de parler français;
 - un sentiment d'appartenance au groupe qui parle français.
- l'utilisation du français pour exprimer ses sentiments, ses intérêts et ses besoins dans une variété de contextes;
- des occasions pour partager ses expériences en immersion.

L'accès équilibré à la langue

Pour que l'élève en éveil s'approprie la langue française, cela nécessite :

- une importance prioritaire et une allocation de temps considérable accordées au développement d'une base solide en français oral (*vocabulaire et structures langagières*) au cours du stade en entier;
- l'apprentissage, par enquête, des tâches et des créations qui répondent à une intention de communication authentique;
- des intervenants, modèles d'un français accessible (*accent, débit*), correct (*je, vous, subjonctif*) et naturel en tout temps;
- la lecture à haute voix, par l'enseignant, de textes courants* et de textes littéraires* qui stimulent l'imaginaire, qui expliquent ou qui décrivent;
- des textes illustrés portant sur des sujets familiers qui favorisent le développement de la discrimination auditive et de la conscience phonologique;
- l'exposition quotidienne à des genres de textes variés (*ex. comptines, chansons, albums illustrés, routines, causeries, consignes simples, courtes vidéos, abécédaires, etc.*) (voir [Types et genres de textes littéraires et courants](#));
- des textes et des tâches qui favorisent une ouverture à la culture, notamment les cultures des Premières Nations, des Métis et des Inuits;
- des occasions quotidiennes pour faire des tentatives en lecture et en écriture au niveau du développement cognitif et linguistique de l'élève;
- l'utilisation du français pour parler de ses stratégies d'apprentissage.

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

POUR DÉGAGER ET VALIDER LE SENS D'UN MESSAGE LU PAR L'ENSEIGNANT, VU OU ENTENDU, l'élève accède aux **savoirs et savoir-faire liés à la/au/aux** :

- Stratégies variées** (découvrir, s'exercer, utiliser) :
- **stratégies de compréhension** voir aussi *les stratégies du lecteur en émergence (prélecture)* : La lecture (M-6) <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fl2/lecture/index.html>;
 - **stratégies d'interaction et de collaboration**.

Éléments de la situation de communication (découvrir) : intention (*divertir, informer*) – destinataire – message (*sujet, sens global*) – mode de représentation.

Façons de démontrer sa compréhension (choisir) : par le jeu – symboles – lettres – mots familiers – gestes, langage corporel, expression du visage – appuis visuels (*peinture, sable, pâte à modeler, objets, etc.*).

Compréhension inférentielle (faire, émettre) : liens entre ses connaissances antérieures et la situation de communication (*ex. la gestuelle et le ton de la voix, indices dans le visuel, une histoire et son vécu, etc.*) – prédictions – composer avec l'ambiguïté (*à partir d'indices autour de lui ou du contexte*).

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – prévoir le matériel nécessaire – interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies familières – confirmer ou valider – manifester et partager.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (découvrir, reconnaître, choisir) :

- répondre à des besoins concrets personnels ou académiques, parler de son quotidien, de ses expériences ou de sujets familiers;
- interagir, partager, jouer;
- se divertir, raconter ou se faire raconter, explorer les sonorités, créer en stimulant l'imaginaire;
- s'informer ou partager de l'information;
- apprendre, explorer et découvrir, réagir, demander.

Types et genres de textes littéraires et courants* (oraux, écrits, visuels ou multimodaux)

L'ÉMERGENCE DE L'ÉCRIT ▲ (découvrir, participer) : Textes qui :

- racontent des histoires (*ex. album illustré, anecdote personnelle, courte vidéo*);

- utilisent le langage poétique ou mettent en évidence le choix de mots, d'images et de sonorités (*ex. poème, comptine, chanson, rime*);
- décrivent des êtres ou des choses (*ex. logos, photos ou livre sur un sujet, courte vidéo*);
- illustrent des informations et des idées (*ex. dessin illustré avec des lettres ou des mots*);
- servent d'outils de références (*ex. abécédaires, recueil de lettres ou de mots*);
- indiquent comment faire quelque chose ou comment agir (*ex. consignes simples illustrées ou à l'oral*);
- transmettent des interactions verbales (*ex. jeu, calendrier du matin, spectacle de marionnettes*).

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (*ex. tableau blanc, sculpture, affiche, image numérique, vidéoclip, photo, effets sonores, mime, etc.*).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) : stratégies de réflexion visuelle* – expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (*ex. illustrations copiées et collées, etc.*).

▲ **N.B.** – L'émergence de l'écrit se fait par le biais du modelage, de la lecture à haute voix par l'enseignant, de la lecture ou de l'interprétation visuelle partagée, de la lecture en écho, de l'écriture partagée, la représentation visuelle et de l'écriture à partir de modèles. La lecture et l'écriture autonomes ne sont pas des attentes pour l'élève en éveil. Pendant ce stade, l'élève se prépare à entreprendre la lecture et l'écriture formelle qui débiteront en 2^e année. En éveil, le développement de l'oral est prioritaire.

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal : gestes, expression du visage, langage corporel;
- éléments de la prosodie : articulation, prononciation, volume de la voix; (consulter *Interagir avec aisance et précision à l'oral* <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (découvrir, reconnaître, mettre à profit) : concepts et vocabulaire liés à l'écrit : page couverture, concept de début et de fin d'une phrase, mouvement directionnel, savoir tenir un livre et tourner les pages, titre, illustrations, lettres, sons, mots, phrases.

Éléments littéraires (découvrir) : personnage principal – chronologie – intrigue simple à 3 temps (*début, milieu, fin*) – atmosphère (*ex. triste ou joyeuse*) – message ou sens global.

Critères (suivre) :

- d'étapes d'une tâche ou d'une activité;
- de fonctionnement de groupe ou de jeu.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, découvrir la) :

- planification : faire des liens avec son vécu – prévoir le matériel et les outils – faire des prédictions;

- gestion et régulation* de son processus : demander de l'aide – poser des questions pour clarifier les attentes – chercher des indices autour de lui;
- réflexion et autoévaluation : parler de ce qu'il fait.

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) : mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) :

- pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, experts.

Ressources externes matérielles (consulter, choisir, utiliser) :

- alphabet et mots illustrés, dictionnaires de classe illustrés, étiquettes de noms d'élèves;
- outils et matériel : crayon, ciseaux, bâtonnet de colle, pâte à modeler, clavier, stylos-feutres, peinture, écouteurs, blocs, lettres magnétiques, marionnettes, etc.;
- technologie : logiciels.

Stratégies variées (découvrir, s'exercer, utiliser) :

- stratégies d'expression :
 - en situation structurée et planifiée;
 - en situation informelle et non structurée;
 - en situation spontanée.
- **stratégies d'interaction et de collaboration**.

Situation de communication (participer, mettre en œuvre) : interactive – structurée ou non structurée (*caractéristiques et buts*).

Éléments de la situation de communication (observer, découvrir, s'aventurer) : intention – destinataire – message – mode de représentation.

Façons d'exprimer ses idées (choisir) : symboles – lettres – mots à l'oral ou à l'écrit (*mots recopiés ou très familiers, approximations de mots*).

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité et sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

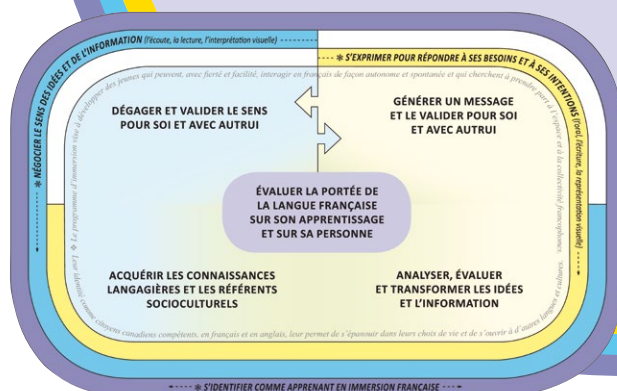
SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératies critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, mettre à profit) : s'appuyer sur ses connaissances antérieures – évaluer un choix ou une solution (*ex. dans une histoire*) – constater un jugement.

Critères de jugement (dégager, faire appel à) :

- jugement éthique (*ex. gentil/pas gentil*);
- jugement esthétique (*ex. beau, bien/pas beau, pas bien*).

Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître) : jeux de sonorités et choix de mots (rimes, onomatopées) – ton de la voix et intonation – atmosphère (*ex. triste joyeuse*).



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblés pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se font toujours dans un contexte signifiant et authentique.

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels

L'espace francophone (découvrir, valoriser, participer) :

- textes francophones, versions originales (*chanson, poème, comptine, histoire*);
- personnages réels ou fictifs, artistes francophones.

La langue (découvrir, valoriser, intégrer) :

- salutations et formules de politesse (*ex. bonjour, bonsoir, à demain, merci, pardon, bravo*);
- expressions modelées en contexte par l'enseignant (*ex. à vos souhaits, simple comme bonjour, à pas de tortue, etc.*).

La société (découvrir, valoriser) :

- valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (*ex. croyances, traditions, fêtes et célébrations*).

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Le vocabulaire lié à/aux (reconnaître, utiliser EN CONTEXTE) :

- consignes simples associées aux activités et aux routines de la classe (*ex. calendrier, lieux dans l'école, horaire de la journée, etc.*);
- besoins concrets de l'élève (*ex. sentiments, requêtes*);
- champs lexicaux associés aux thèmes et aux concepts de base : milieu scolaire, famille, couleurs, formes, vêtements, jours de la semaine, saisons, salutations et formules de politesse de base, taille, direction, météo, centres d'apprentissage, mots contraires de base;
- thèmes choisis par l'enseignant ou avec l'enseignant;
- la notion de séquence : avant, après, début, fin, première, dernière.

Les lettres, la formation et le sens des mots, l'orthographe

(découvrir, imiter, reconnaître, manipuler, mettre à profit) :

- discrimination auditive :
 - sons dans son environnement (*ex. aigus, graves, doux, forts, etc.*);
 - sons pareils et différents, rimes;
 - rythme (*lent, rapide*);
 - reproduire l'accent, l'intonation et le débit des modèles de langue entendus.
- conscience du mot en tant qu'unité de la parole (*ex. les compter ou représenter par des jetons, en tapant des mains, etc.*);
- lettres (*graphèmes*) et sons (*phonèmes*) :
 - imiter, répéter, prononcer correctement, reproduire, recopier, les associer;
 - nommer et repérer les minuscules et majuscules qui lui sont familières, de façon aléatoire.
- conscience de la rime, À L'ORAL;
- similarités dans la prononciation de mots anglais et français (*ex. musique/music, animal/animal, etc.*).

La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral

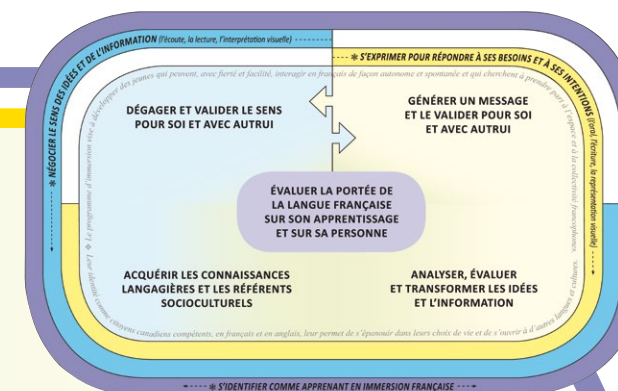
(découvrir, reconnaître, imiter, utiliser) :

- concept de la phrase : l'associer au langage oral et écrit;
- phrases et questions modelées (*ex. « Puis-je boire de l'eau? », « C'est le temps de ramasser... »*);
- phrase simple déclarative, à l'oral;
- conscience de la ponctuation (*le point*) et de l'emploi de la majuscule au début de la phrase et pour leur nom;
- phrases correctes, modelées et à l'oral, avec « avoir » et « être » (*« J'ai fini. », « Je suis malade. »*).

La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- conscience de l'organisation de textes : notion de l'histoire, notion d'idées séquentielles, séquence narrative (*début, milieu, fin*), rôle des illustrations, des appuis visuels et sonores;
- [types de textes, séquences textuelles* et leurs caractéristiques](#);
- éléments de la prosodie :
<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>.



DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

POUR DÉGAGER ET VALIDER LE SENS D'UN MESSAGE LU PAR L'ENSEIGNANT, VU OU ENTENDU, l'élève accède aux **savoirs et savoir-faire liés à la/au/aux** :

Stratégies variées (découvrir, s'exercer, utiliser) :

- [stratégies de compréhension](http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/f12/lecture/index.html) voir aussi les stratégies du lecteur en émergence ou du lecteur débutant (prélecture) : La lecture (M-6) <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/f12/lecture/index.html>;
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Éléments de la situation de communication (découvrir, identifier) : intention (divertir, informer) – destinataire – message (sujet, sens global) – mode de représentation.

Façons de démontrer sa compréhension (choisir) : **moyens visuels** (dessins, pâte à modeler, photos, objets, symboles, etc.) – mots recopiés ou familiers – **phrases** – gestes, langage corporel, expression du visage – **actions** (ex. initier une tâche, suivre des consignes, mime, danse, etc.).

Compréhension inférentielle (faire, mettre à profit) : liens entre ses connaissances antérieures et la situation de communication (ex. la gestuelle et le ton de la voix, indices dans le visuel, une histoire et son vécu, etc.) – prédictions – composer avec l'ambiguïté (à partir d'indices autour de lui ou du contexte).

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – prévoir le matériel nécessaire - **réfléchir à son intention** - interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies appropriées – confirmer ou valider, **s'autocorriger, ajuster** – manifester et partager – **relater sa démarche**.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (découvrir, reconnaître, choisir) :

- répondre à des besoins concrets personnels ou académiques, parler de son quotidien, de ses expériences ou de sujets familiers;
- interagir, partager, jouer;
- se divertir, raconter ou se faire raconter, explorer les sonorités, créer en stimulant l'imaginaire;
- s'informer ou partager de l'information;
- apprendre, explorer et découvrir, réagir, demander.

Types et genres de textes littéraires et courants* (oraux, écrits, visuels ou multimodaux)

L'ÉMERGENCE DE L'ÉCRIT ▲ (découvrir, choisir, participer) : Textes qui :

- racontent des histoires (ex. texte à structures répétées, récit collectif, album illustré, anecdote personnelle, courte vidéo, vidéoclip);

▲ N.B. – L'émergence de l'écrit se fait par le biais du modelage, de la lecture à haute voix par l'enseignant, de la lecture ou de l'interprétation visuelle partagée, de la lecture en écho, de l'écriture partagée, la représentation visuelle et de l'écriture à partir de modèles. La lecture et l'écriture autonomes ne sont pas des attentes pour l'élève en éveil. Pendant ce stade, l'élève se prépare à entreprendre la lecture et l'écriture formelle qui débiteront en 2^e année. En éveil, le développement de l'oral est prioritaire.

- utilisent le langage poétique ou mettent en évidence le choix de mots, d'images et de sonorités (ex. poème, comptine, chanson, rime);
- décrivent des êtres ou des choses (ex. logos, dessin, livre sur un sujet, message du jour);
- **expliquent des phénomènes, des événements ou la manière de fonctionner d'un objet** (ex. courte vidéo, dessin explicatif, etc.);
- illustrent des informations et des idées (ex. glossaire illustré, tempête d'idées sur affiche);
- servent d'outils de références (ex. abécédaires, recueil de lettres ou de mots);
- indiquent comment faire quelque chose ou comment agir (ex. consignes simples illustrées ou à l'oral);
- transmettent des interactions verbales (ex. jeu, échanges avec l'enseignant, calendrier du matin, spectacle de marionnettes).

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. tableau blanc, sculpture, affiche, image numérique, vidéoclip, photo, effets sonores, mime, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) : stratégies de réflexion visuelle* – **éléments de la composition*** – principes de la composition* -expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (logiciel, application, etc.) – **procédés** (ex. ajout de gestes, de son, de couleur, etc.).

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal : gestes, expression du visage, langage corporel;
- éléments de la prosodie : articulation, prononciation, débit, pauses, ton et volume de la voix (consulter *Interagir avec aisance et précision à l'oral* <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- **ponctuation, majuscule, ordre des mots dans une phrase, mots orthographiés correctement à partir d'une source**.

Éléments littéraires (découvrir, dégager) : personnages (principaux, **aspects physiques, actions**) – chronologie – intrigue simple à 3 temps (début, milieu, fin) – lieu – atmosphère (ex. triste ou joyeuse) – message ou sens global.

Critères (dégager, cocréer, suivre) :

- de réalisation d'une tâche;
- de fonctionnement de groupe ou de jeu;
- d'autoévaluation.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, découvrir la) :

- planification : activer ses connaissances antérieures – prévoir le matériel et les outils – faire des prédictions;

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- gestion et régulation* de son processus : demander de l'aide – poser des questions pour clarifier les attentes – chercher des indices autour de lui – **travailler avec ses pairs – s'autocorriger**;
- réflexion et autoévaluation : parler de ce qu'il fait – **choisir des buts avec l'enseignant**.

Habiletés de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) : mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) :

- pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, experts.

Ressources externes matérielles (consulter, choisir, utiliser) :

- alphabet illustré, dictionnaires illustrés, listes de mots illustrés, **abécédaires**;
- **modèles de phrases à trous, débuts de phrases, phrases et textes à recopier**;
- outils et matériel : crayon, ciseaux, bâtonnet de colle, pâte à modeler, clavier, stylos-feutres, peinture, écouteurs, affiches, livres collectifs, etc.;
- technologie : logiciels.

Stratégies variées (découvrir, s'exercer, utiliser) :

- stratégies d'expression :
- [en situation structurée et planifiée](#);
- [en situation informelle et non structurée](#);
- [en situation spontanée](#).
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Situation de communication (participer, mettre en œuvre) : interactive – **formelle ou informelle – planifiée ou spontanée** – structurée ou non structurée ([caractéristiques et buts](#)).

Éléments de la situation de communication (découvrir, s'aventurer) : intention – destinataire – message – mode de représentation.

Façons d'exprimer ses idées (choisir) : **moyens visuels** (dessins, illustrations, pâte à modeler, photos, objets, symboles, etc.) – mots à l'oral ou à l'écrit (approximations de mots, mots très familiers, recopiés ou écrits au son) – **phrases ou énoncés – actions** (ex. gestes, mime, danse, etc.).

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité et sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

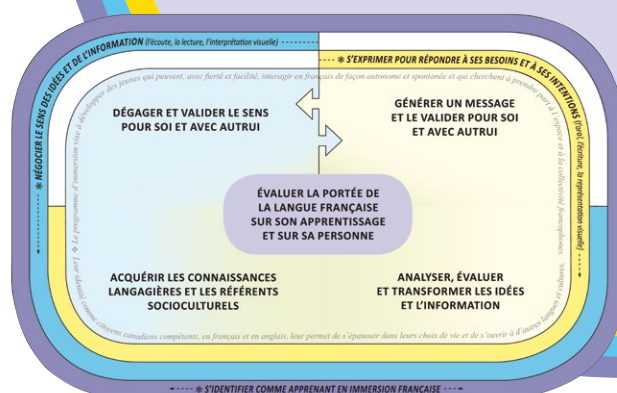
SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératies critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, mettre à profit) : s'appuyer sur ses connaissances antérieures – **justifier une réaction ou un choix personnel** – évaluer un choix ou une solution (ex. dans une histoire) – **formuler une opinion simple et la justifier (parce que...)** – utiliser un vocabulaire lié à la pensée critique.

Critères de jugement (dégager, faire appel à) :

- jugement critique (ex. *vrai, important, bien ou correct parce que...*);
- jugement éthique (ex. *gentil/pas gentil, juste/pas juste, bien/mal parce que...*);
- jugement esthétique (ex. *beau, bien/pas beau, pas bien parce que...*).

Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître, choisir) : jeux de sonorités et choix de mots (rimes, onomatopées) – **choix d'images, de couleurs, de gestes, de sons** – ton de la voix et intonation – atmosphère (ex. triste/joyeuse).



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication significantes et ciblés pour leur pertinence**, doivent répondre à un **besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se font toujours dans un contexte signifiant et authentique.

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels

L'espace francophone (découvrir, valoriser, participer) :

- textes francophones, versions originales (*chanson, poème, comptine, histoire*);
- personnages réels ou fictifs, artistes francophones;
- **événements au niveau local** (*ex. Festival du Voyageur*).

La langue (découvrir, valoriser, intégrer) :

- salutations et formules de politesse (*ex. bonjour, bonsoir, à demain, merci, pardon, bravo*);
- expressions modelées en contexte par l'enseignant (*ex. à vos souhaits, C'est simple comme bonjour, ...ni queue ni tête, ...à pas de tortue, etc.*);
- **expressions courantes et idiomatiques**;
- **alternance de code linguistique : (découvrir) transferts et interférences.**

La société (découvrir, valoriser) :

- valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (*ex. croyances, traditions, fêtes et célébrations*).

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

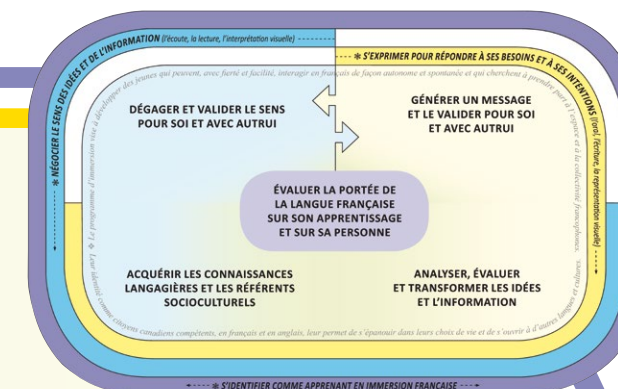
Le vocabulaire lié à la/aux : (reconnaître, utiliser EN CONTEXTE)

- consignes simples associées aux activités, aux routines de la classe et aux tâches scolaires (*ex. calendrier, lieux dans l'école, horaire de la journée, etc.*);
- besoins concrets de l'élève (*ex. sentiments, requêtes, son état physiologique*);
- champs lexicaux associés aux thèmes et aux concepts de base (*en plus du vocabulaire à la maternelle*) : **mois, école, effets scolaires, fêtes, données personnelles, animaux, position dans l'espace, emplacement, aspect temporel, quantité**;
- thèmes et concepts choisis par l'enseignant ou avec l'enseignant;
- la notion de séquence : avant, après, début, fin, première, dernière;
- **concepts et vocabulaire associés à l'écrit : titre, illustrations et leur rôle, lettres, sons, mots, phrases, auteur, illustrateur, personnages, etc.**;
- **pensée critique** (*ex. je pense/je ne pense pas, j'ai choisi, parce que..., à cause de..., la raison, le problème, la solution*).

Les lettres, la formation et le sens des mots, l'orthographe

(découvrir, imiter, reconnaître, manipuler, mettre à profit) :

- discrimination auditive :
 - reproduire l'accent, l'intonation et le débit des modèles de langue entendus;
 - sons pareils et différents, rimes.
- lettres (*graphèmes*) et sons (*phonèmes*) :
 - **les prononcer ou former correctement en écriture script**;
 - **les associer à l'oral et à l'écrit**;
 - **nommer, identifier et utiliser les minuscules et les majuscules, les voyelles et les consonnes**;
 - **en fusionner pour former des mots, À L'ORAL**;
 - **les distinguer en position initiale et finale, À L'ORAL**;
 - **jouer avec les groupes de consonnes (bl, br, etc.) et les sons complexes (on, in, an, ou, etc.), À L'ORAL**;
 - **reconnaître le g/g, le a/a**;
- **la rime, À L'ORAL**;
- **conscience de la syllabe** :
 - **reproduire, prononcer et repérer des syllabes simples (CV) et (VC), À L'ORAL**;
 - **découper des mots en syllabes, À L'ORAL**;
 - **fusionner des syllabes, À L'ORAL**.
- similarités dans la prononciation de mots anglais et français (*ex. mitaines/ mittens, bottes/boots, planter/plant, etc.*);
- **conscience des signes orthographiques : é, è, ê, ç, espace entre les mots**;
- **reconnaître des mots familiers de façon globale**;
- **orthographe : recopier à partir d'une liste de mots, d'un mur de mots, consulter un abécédaire, s'aventurer à écrire au son.**



NÉGOCIER LE SENS DES IDÉES ET DE L'INFORMATION (l'écoute, la lecture, l'interprétation visuelle) - - - - -

S'EXPRIMER POUR RÉPONDRE À SES BESOINS ET À SES INTENTIONS (l'oral, l'écriture, la représentation visuelle) - - - - -

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

À partir d'une variété d'expériences partagées, guidées et autonomes, d'un éventail de textes écrits, oraux, visuels, interactifs ou multimodaux, l'élève :

- AP-DV1** aborde un texte en faisant des prédictions, en émettant des hypothèses, en faisant des liens avec son vécu et ses connaissances antérieures.
- AP-DV2** fait ressortir l'intention, le sujet et les éléments essentiels d'un texte oral ou écrit illustré de quelques paragraphes, dans des textes à structures de causes à effet, de problèmes-solutions et d'énumération.
- AP-DV3** dégage l'intrigue, les personnages et l'ordre des événements dans des œuvres littéraires lues, entendues ou vues.
- AP-DV4** agit selon des directives multiples.
- AP-DV5** analyse le contenu du message pour confirmer, infirmer ou enrichir ses connaissances antérieures, ses prédictions ou ses hypothèses.
- AP-DV6** utilise les indices visuels et sonores du message pour soutenir sa compréhension de textes.
- AP-DV7** partage et clarifie sa compréhension en posant des questions, en donnant des explications et en discutant avec ses pairs.
- AP-DV8** fait un retour réflexif* sur les stratégies mises en œuvre pour comprendre un texte en :
 - énumérant les stratégies utilisées;
 - expliquant celles qui n'ont pas fonctionné;
 - indiquant les changements à apporter.

N.B. – Début de la lecture formelle (2^e année)

ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Placé dans des contextes de situations de communication authentique, l'élève :

- AP-AC1** utilise les indices visuels, la segmentation de la phrase, les syllabes ainsi que les indices reliés à la forme des mots, à l'ordre des mots, à la graphophonétique et au sens.
- AP-AC2** utilise le vocabulaire relié à ses activités quotidiennes pour exprimer ses sentiments et ses émotions.
- AP-AC3** accroît son vocabulaire d'expressions courantes ou idiomatiques simples pour enrichir ses phrases simples.
- AP-AC4** dégage, de façon collaborative, des structures récurrentes dans sa découverte des règles de la langue.
- AP-AC5** démontre que les temps verbaux véhiculent une signification d'actions, de pensées et d'événements dans le temps présent, passé et futur.
- AP-AC6** utilise des organisateurs textuels*, des schémas et des outils de référence.
- AP-AC7** reconnaît des auteurs et des personnages de littérature enfantine d'expression française et exprime ses préférences.
- AP-AC8** utilise les règles de communication de base, y compris le « vous » pluriel et le « tu » singulier.

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

- AP-GV1** tient compte des critères de réalisation coconstruits y compris le destinataire, l'intention, le contenu, le mode et le format.
- AP-GV2** interagit en français avec ses pairs pour le plaisir, pour cheminer vers un but ou pour contribuer à un travail d'équipe.
- AP-GV3** crée un texte à l'oral, à l'aide de quelques phrases simples, d'expressions courantes et idiomatiques et d'un vocabulaire appris dans le contexte scolaire pour exprimer :
 - un événement ou une expérience personnelle;
 - ses goûts, ses préférences et ses besoins;
 - ses réactions et son raisonnement;
 - son environnement;
 - ses connaissances;
 - son apprentissage;
 - un problème, un conflit et des pistes de solution;
 - une partie d'une histoire collective.
- AP-GV4** compose un court texte y compris des poèmes et des comptines qu'il présente oralement et par écrit;
- AP-GV5** persévère dans sa communication en mettant en place différents moyens.
- AP-GV6** facilite la compréhension de son message en soignant l'intonation, l'articulation, la prononciation, le débit, les pauses, le ton et le volume de la voix ainsi que l'écriture script.
- AP-GV7** fait un retour réflexif* sur les stratégies mises en œuvre pour s'exprimer en discutant avec le groupe-classe, ses pairs ou avec son enseignant.

N.B. – Début de l'écriture formelle (2^e année)

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET LES INFORMATIONS (AÉ)

- AP-AÉ1** justifie une réaction par un raisonnement lié de façon concrète à son vécu.
- AP-AÉ2** porte un jugement sur le texte à partir de critères établis.

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (EP)

- AP-ÉP1** découvre qu'il fait partie d'un Programme d'immersion et que la langue française et l'espace francophone s'étendent aussi au-delà de l'école.
- AP-ÉP2** reconnaît que le français, tout comme sa langue première, sert à communiquer des pensées, des sentiments, des idées, de l'information, des besoins, et aussi à apprendre.
- AP-ÉP3** cherche les similitudes dans le vocabulaire, les connaissances linguistiques, les conventions et les référents culturels pour appuyer sa compréhension.
- AP-ÉP4** démontre son appartenance au groupe d'immersion en s'adressant à autrui en français dans des situations académiques et sociales.
- AP-ÉP5** s'efforce et prend plaisir à s'exprimer de façon correcte.
- AP-ÉP6** prend conscience que la prise de risques est nécessaire dans sa recherche de sens et dans ses tentatives d'expression en français.
- AP-ÉP7** parle de son cheminement en français en immersion.

S'IDENTIFIER COMME APPRENANT EN IMMERSION FRANÇAISE - - - - -

Portrait de l'élève

L'élève apprenti communique avec autrui de courts textes qui répondent à des intentions et des besoins signifiants dans des contextes personnels ou scolaires. Il participe à de brèves discussions ou à l'exploration de sujets à l'étude. Il interagit en racontant, expliquant ou décrivant, en quelques idées ou phrases successives, des événements familiaux, des expériences personnelles ou ses apprentissages.

Les idées de l'élève apprenti sont exprimées au moyen d'un vocabulaire suffisant pour répondre aux besoins de sa réalité personnelle ou aux exigences des tâches scolaires. Dans ses textes, à l'oral ou à l'écrit, il utilise des phrases essentiellement de type déclaratif, avec ou sans subordonnées, et, à l'occasion, intègre les autres types de phrases. Motivé par le désir de se faire comprendre, il prend des risques de formulation pour exprimer sa pensée, s'appuyant sur ses connaissances linguistiques de sa langue première.

À l'écrit, l'élève apprenti commence à structurer de courts textes à l'aide d'outils de base tels que des organisateurs graphiques. Ses textes écrits, suivant une séquence logique ou chronologique, respectent les principales caractéristiques de l'organisation textuelle rencontrée dans divers textes. Il orthographe les mots de son vocabulaire quotidien en s'appuyant sur ses connaissances graphophonétiques, phonémiques et linguistiques, et en consultant des ressources dans son environnement immédiat. Il écrit de façon lisible les textes en script ou en cursive ou à l'aide d'un clavier.

Au stade apprenti, l'élève se montre de plus en plus conscient des besoins de ses interlocuteurs et de son public cible. Il tente de produire un texte qui intéresse ou plaît à autrui.

L'élève apprenti dégage les informations et les idées explicites contenues dans une variété de courts textes qui répondent à diverses intentions de communication. Il suit des consignes multiples reliées aux routines, aux responsabilités et aux tâches scolaires. L'élève réagit aux textes vus, lus ou entendus et verbalise son raisonnement en faisant des liens entre les informations et les idées présentées, ses expériences personnelles, ses connaissances antérieures et ses valeurs. Il fait part de ses réactions et de son raisonnement en ayant recours au visuel, à la parole, au non-verbal et à l'écrit.

L'élève apprenti lit des textes courants et littéraires simples, illustrés ou à structures prévisibles. Il a recours aux principales stratégies d'identification de mots et de compréhension vues en classe. L'élève comprend les textes à un niveau littéral et commence à faire des inférences logiques*. Il vérifie et approfondit sa compréhension en se questionnant, en questionnant et en discutant avec autrui. Il accepte les apports des autres même s'il continue à accepter difficilement qu'il peut y avoir des idées divergentes.

L'élève apprenti est conscient des stratégies qu'il possède et en parle. Il participe activement à son apprentissage en appliquant, à ses tâches, des critères et des solutions qu'il a contribué à mettre en place.

L'élève apprenti commence à percevoir la langue française, tout comme sa langue première, en tant qu'outil pour véhiculer ses pensées, faire connaître ses besoins et pour comprendre son monde.

Sources principales : PONC, 1996; Conseil de l'Europe, 2005; ministère de l'Éducation du Québec, 2002.

Portrait de l'environnement d'apprentissage

La dynamique du groupe

Pour que l'environnement soit propice à l'apprentissage pour l'élève apprenti, cela nécessite :

- un climat de classe qui favorise le travail en équipe, la collaboration et qui valorise la prise de risques;
- un encadrement et un modelage par l'enseignant du fonctionnement du travail en groupes collaboratifs ainsi que des interactions;
- le modelage par l'enseignant des stratégies, de la métacognition, de la pensée critique et des différents processus;
- le développement de l'autonomie par de nombreuses pratiques guidées, seul ou en groupe, et indépendantes;
- maintes occasions d'interaction pour assurer le réinvestissement du langage du quotidien et des autres disciplines dans diverses situations authentiques et contextes variés, y compris celles portant sur les multiples façons de connaître, d'être et de faire dans le monde;
- une élaboration partagée entre l'élève et l'enseignant des critères pour des besoins variés;
- l'enseignant en tant que guide dans le choix des ressources et des tâches de l'élève;
- un encadrement solide pour toute tâche de communication;
- des occasions pour parler de ses propres stratégies d'apprentissage et de sa métacognition.

Les facettes de l'identité de l'élève

Pour que l'identité de l'élève comme apprenant en immersion française au stade apprenti se développe, cela nécessite :

- un climat de classe et d'école qui :
 - valorise l'apprentissage du français;
 - conscientise l'élève au fait que son identité évolue différemment parce qu'il est en immersion;
 - favorise la fierté de parler en français;
 - initie l'élève à une ouverture à l'espace et à la collectivité francophones.
- l'utilisation du français pour exprimer ses sentiments, ses intérêts, ses besoins et ses apprentissages lors de multiples occasions et dans une variété de contextes;
- la langue comme véhicule de culture telle qu'on la retrouve dans les histoires, les comptines, les chansons, les contes.

L'accès équilibré à la langue

Pour que l'élève apprenti s'approprie la langue française, cela nécessite :

- une importance prioritaire accordée à la langue orale et une allocation de temps considérable pour la développer;
- l'apprentissage par enquête, des tâches et des créations qui répondent à une intention de communication authentique;
- des intervenants virtuels ou réels, modèles d'un français accessible (*accent, débit*), riche, varié (*adjectifs, adverbes, marqueurs de relation*) et naturel;
- des textes illustrés portant sur des sujets familiers qui favorisent le développement des stratégies d'identification de mots (*correspondance graphème-phonème, syllabes, familles de mots/rimes*) et des stratégies de compréhension (*prédictions, illustrations, contextes, connaissances antérieures, vécu, relecture*);
- la lecture à haute voix de textes qui racontent des histoires, décrivent des êtres ou des choses, utilisent le langage poétique et indiquent comment faire quelque chose ou comment agir, et donnent ainsi à l'élève accès à des contenus au-dessus de ses capacités de lecture (voir [Types et genres de textes littéraires et courants](#));
- une exposition quotidienne à différents types et genres de textes littéraires et courants oraux, écrits ou visuels et à des textes courts, simples et variés d'origine francophone (voir [Types et genres de textes littéraires et courants](#));
- une exposition à des textes et des tâches qui favorisent une ouverture aux cultures francophones et celles des Premières Nations, des Métis et des Inuits;
- des occasions quotidiennes pour faire des tentatives en lecture et en écriture à son niveau de développement cognitif et langagier;
- des tâches de communication authentique qui permettent à l'élève d'utiliser ses [stratégies d'expression](#) et ses [stratégies de compréhension](#).

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- [stratégies de compréhension](#) voir aussi les stratégies du lecteur débutant et du lecteur en développement 1 : La lecture (M-6) <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fl2/lecture/index.html>;
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Éléments de la situation de communication (découvrir, dégager) : intention (*divertir, informer*) – destinataire – message (*sujet, sens global*) – mode de représentation – **conventions de communications orale et écrite**.

Compréhension inférentielle (faire, émettre, mettre à profit) : liens entre ses connaissances antérieures et la situation de communication (*ex. dans une histoire, indices dans le visuel, la gestuelle et le ton de la voix, etc.*) – prédictions – inférences logiques.

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – planifier et prévoir à partir de son intention – interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies appropriées – confirmer, valider, réviser, ajuster ou modifier, corriger, s'autocorriger – manifester et partager – relater sa démarche – **faire un retour réflexif et s'autoévaluer** – faire des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (découvrir, cerner, choisir) :

- communiquer ses besoins, exprimer ses goûts et ses préférences, dégager le sens;
- s'exprimer, interagir, partager des idées, participer à de brèves discussions, collaborer et coconstruire;
- s'amuser ou amuser, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter ou se faire raconter, créer en stimulant l'imaginaire;
- s'informer ou informer, décrire, expliquer (*des événements et ses processus*), justifier;
- apprendre, explorer et découvrir, clarifier, réagir, demander;
- réfléchir, s'autoévaluer.

Types et genres de textes littéraires et courants* (*oraux, écrits, visuels ou multimodaux*) ▲ (découvrir, reconnaître, choisir, utiliser) : textes portant sur des sujets familiers qui :

- racontent des histoires (*ex. récit avec dialogue, album illustré*);
- utilisent le langage poétique ou mettent en évidence le choix de mots, d'images et de sonorités (*ex. poème, comptine, chanson*);
- décrivent des êtres ou des choses (*ex. fiche descriptive, message du jour*);
- illustrent des informations et des idées (*ex. glossaire illustré, diagramme de Venn*);
- servent d'outils de références (*ex. mur de mots, dictionnaire visuel, horaire illustré*);
- indiquent comment faire quelque chose ou comment agir (*ex. fiche illustrée, règlements de classe, recette illustrée*);
- transmettent des interactions verbales : (*ex. conversation, question et réponse, spectacle de marionnettes*).
- expliquent des phénomènes, des événements ou la manière de fonctionner d'un objet (*ex. fiche explicative, diagramme séquentiel*);
- visent à influencer l'opinion, convaincre ou persuader (*ex. justification à l'oral d'un choix, affiche*);

▲ début de la lecture formelle et de l'écriture formelle (autonome).

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (*ex. télévision, sculpture, revue pour enfants, maquette, images numériques, vidéoclips, photos, sites Web, effets sonores, mime, etc.*).

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) : questionnement – stratégies de réflexion visuelle* – éléments de la composition* – principes de la composition* – expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (*logiciel, application, etc.*) – procédés (*ex. ajout d'icônes, de son, etc.*).

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal : gestes, expression du visage, langage corporel;
- éléments de la prosodie : intonation, articulation, prononciation, débit, pauses, ton et volume de la voix (consulter *Interagir avec aisance et précision à l'oral* <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (découvrir, reconnaître, mettre à profit) : ponctuation, majuscules, ordre des mots, **stratégies d'orthographe, signes orthographiques**.

Éléments littéraires (découvrir, reconnaître, dégager) : intrigue simple à 3 temps – chronologie linéaire – personnages (*principaux, héros, aspects physiques, traits de caractère, actions*) – lieu précis – thèmes – atmosphère (*ex. triste ou joyeuse*).

Critères (dégager, cocréer, tenir compte de) :

- personnels ou préétablis pour des choix de textes à lire ou à visionner (*ex. intérêts, préférences, curiosité, exigences d'une tâche, défi approprié*);
- de réalisation d'une tâche;

- d'un texte écrit, oral ou représenté réussi (*ex. utilisation des mots descriptifs, volume de la voix, choix de couleurs, etc.*);
- de fonctionnement de groupe **collaboratif**;
- d'autoévaluation.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : cerner les exigences d'une tâche, prévoir et préparer le matériel et les outils nécessaires, faire des prédictions;
- gestion et régulation* de son processus : s'autocorriger, vérifier pour confirmer, modifier, ajuster; choisir des stratégies de dépannage;
- réflexion et autoévaluation : utiliser un vocabulaire de métacognition, décrire les étapes de son processus, identifier les stratégies utilisées, se fixer des buts à partir d'une liste ou sous la direction de l'enseignant, parler de ses savoir-être (*ex. persévérance, prise de risques, etc.*).

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages : (faire appel à, mettre en œuvre) : mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) : pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, experts.

Ressources externes matérielles (consulter, choisir, utiliser) : listes ou murs de mots – dictionnaires illustrés – modèles et copies types – outils, matériel ou supports médiatiques – textes variés – organisateurs graphiques – information affichée – technologie – logiciels – applications.

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression :
 - en situation structurée et planifiée;
 - en situation informelle et non structurée;
 - en situation spontanée.
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Situation de communication (participer, choisir) : interactive – formelle ou informelle – planifiée ou spontanée – structurée ou non structurée (*caractéristiques et buts*).

Éléments de la situation de communication (découvrir, choisir) : intention – destinataire – message – mode de représentation – **sujet ou thème** – conventions de communications orale et écrite.

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité et sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératies critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, dégager, repérer, mettre à profit) :

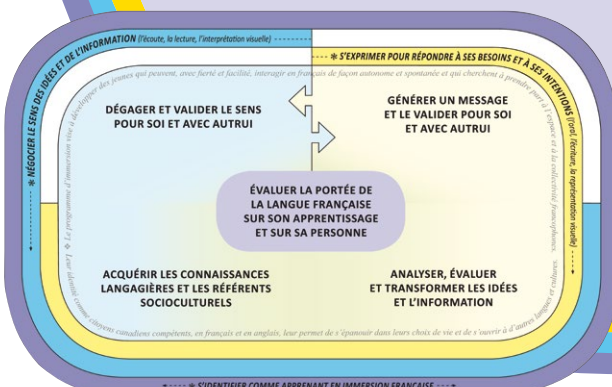
- Traiter, analyser ou transmettre l'information : s'appuyer sur ses connaissances antérieures – **dégager le message**;
- Réfléchir au message : **se poser des questions – raisonner** – émettre une opinion;
- Identifier ou analyser les conséquences : **identifier un problème et la solution proposée, et l'évaluer**;
- Identifier, analyser les éléments qui créent des effets : **mots, éléments visuels ou sonores**;
- Mettre en perspective son opinion : **faire part de ses réactions – justifier une réaction, un choix, une solution ou une opinion**;
- Se positionner et agir : **prendre une décision responsable**.

Critères de jugement (découvrir, dégager, cocréer, faire appel à) :

- jugement critique (*ex. vrai, important, bien ou correct parce que...*);
- jugement éthique (*ex. gentil/pas gentil, juste/pas juste, bien/mal parce que...*);
- jugement esthétique (*ex. bien, beau, réussi, créatif, artistique, comique, amusant parce que...*).

Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître, repérer) :

- voix de l'auteur : choix de mots – jeux de sonorité – onomatopées (*ex. Boum!*) – choix d'illustrations, de couleurs, de gestes, de sons – **utilisation de la ponctuation** – ton de la voix et intonation, atmosphère (*ex. triste/joyeuse*).



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblés pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se font toujours dans un contexte signifiant et authentique.

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels

L'espace francophone (découvrir, valoriser, participer) :

- textes francophones en version originale (ex. conte, album, poème);
- personnages, célébrités et artistes francophones (ex. personnage littéraire préféré, auteur, illustrateur, chanteur);
- événements au niveau local (ex. Festival du Voyageur).

La langue (découvrir, valoriser, intégrer) :

Variations sociolinguistiques :

- salutations et formules de politesse (ex. Je m'appelle, bienvenue, bonjour, bonsoir, à demain, merci, de rien, pardon, je m'excuse, bravo, madame, monsieur);
- conscience du « tu » et du « vous » (vous, marque de politesse);
- expressions courantes et idiomatiques modelées;
- alternance de code linguistique : (découvrir) transferts et interférences; **structures fautives** (ex. Je suis fini).

La société (découvrir, valoriser) :

- **conventions**, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (ex. rituels des fêtes, valeurs familiales, rôles des membres de la famille, traditions, fêtes et célébrations, etc.).

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

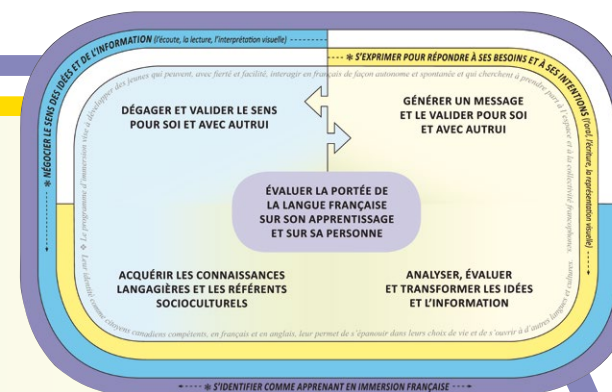
Le vocabulaire lié à l'/la/au/aux (reconnaître, utiliser en contexte) :

- consignes simples associées aux activités et aux routines de l'école, de la classe et aux tâches scolaires;
- besoins concrets de l'élève (ex. requêtes, résolution de conflits personnels, inquiétudes);
- champs lexicaux associés aux thèmes et aux concepts de base (en plus du vocabulaire au stade en éveil) : **parties du corps, meubles, composante d'une salle, célébrations culturelles, personnes, métiers, plantes, moyens de transport, ville et campagne, sports, texture, sentiments et émotions, verbes d'action, temps;**
- thèmes choisis par l'enseignant, avec l'enseignant ou **par les élèves** (ex. l'amitié, les monstres, etc.);
- **stratégies** (ex. relire, prédire, visualiser, écouter, se faire comprendre);
- **interaction et travail collaboratif** (ex. partager, respecter, « C'est à moi de.../c'est à toi de... », « Je suis désolé. », « Puis-je...? », « Veux-tu...? »);
- concepts et vocabulaire relatifs à l'écrit (page couverture, auteur, illustrateur, personnages);
- **traitement de texte;**
- pensée critique (ex. Je pense/Je ne pense pas que... parce que..., Je crois/Je ne crois pas que... parce que...);
- **métacognition** (ex. J'ai essayé... parce que..., avant, je..., maintenant, je...).

Les lettres, la formation et le sens des mots, l'orthographe

(découvrir, reconnaître, manipuler, mettre à profit) :

- **ordre alphabétique;**
- **graphèmes et phonèmes :**
 - **prononciation correcte; correspondance à l'oral et à l'écrit; utilisation pour l'orthographe et le décodage;**
 - /q/ avec le /u/; sons doux et durs de /c/ et /g/; « e » avec les accents; /y/ (cycle, stylo); /y/ (payer, youpi);
 - ch, qu et ph; groupes de consonnes (bl, br, cl, cr, etc.);
 - phonèmes et graphèmes complexes on, in, en, an, un, ou, eu, ai, ei, au, eau, ui, ille, ain, oin, ien, our.
- **lettres muettes** (ex. froid);
- **consonne finale prolongée par le « e » muet** (ex. petite);
- signes orthographiques : é, è, ê dans les mots familiers; découverte du ç;
- **syllabes : segmentation et fusion, syllabes CV (banane), VC (artiste), CVC (carton), CCV (crapaud), CVV (bouton);**
- **rimes;**
- **notion du mot : contient au moins une voyelle;**
- formation correcte des lettres en écriture script, espaces entre les mots;
- **conscience de la féminisation des mots** (ex. ma maman vs mon maman; découverte de l'utilisation de différents déterminants : le/la, un/une);
- **accords genre et nombre : l'ajout du -s aux noms au pluriel, déterminant avec le nom (mots familiers);**



- **constantes dégagees par les élèves** (ex. mots qui se terminent en -tion sont précédés de la ou une);
- **stratégies d'orthographe : écrire au son, association des phonèmes et graphèmes, segmentation en syllabes, rimes, patrons orthographiques** (ex. -age, -alle), **mots fréquents, mots familiers, majuscules, visualisation, utilisation de référentiels** (ex. dictionnaires visuel ou personnel, mur de mots, imagier, listes thématiques).

La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- phrase de base (**constituants obligatoires : sujet + prédicat**);
- **conscience que le groupe du nom (GN) (fonction de sujet) + groupe du verbe (GV) (verbe noyau) = phrase, à l'oral et à l'écrit;**
- **phrases simples déclarative, interrogative et exclamative à l'oral avec intonation appropriée;**
- ordre correct des mots dans la phrase à l'oral et à l'écrit;
- signes de ponctuation : point, **point d'interrogation, point d'exclamation;**
- majuscule : **début de la phrase;**
- **prépositions, À L'ORAL : « à », « de »; marqueurs de relation** tels que **et, parce que, ou, avec, pour, chez, dans, mais, sur, comme, après (ou selon le besoin);**
- **conscience des structures fautives à corriger** (ex. Je suis fini, J'ai a, etc.);
- **classes de mots dans une phrase : nom, verbe; conscience de l'adjectif, pronoms personnels (y inclus tu - sens singulier, jamais collectif, vous - sens pluriel, marque de politesse), déterminants;**
- **conscience du rôle du verbe dans la phrase : exprime une action.**

La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- découverte de la notion de l'intention de communication et du **public cible;**
- notion de séquence et de chronologie;
- **notion du verbe dans le texte : situe un événement dans le temps;**
- organisation textuelle :
 - **mots qui assurent la suite des idées** (ex. demain, après, enfin);
 - **marques graphiques** (ex. titre, illustrations, schémas, caractère gras);
 - **utilisation d'organisateur graphiques** (ex. schéma d'histoire, toile, diagramme de Venn, etc.).
- **types de textes, séquences textuelles* et leurs caractéristiques;**
- éléments de la prosodie : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>.

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- [stratégies de compréhension](#) voir aussi les stratégies du lecteur en développement 1 et 2 : La lecture (M-6) <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fl2/lecture/index.html>;
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Éléments de la situation de

communication (découvrir, dégager) :

intention (*divertir, informer*) – destinataire – message (*sujet, sens global*) – mode de représentation – conventions de communications orale et écrite.

Compréhension inférentielle (faire

émettre, mettre à profit) : liens entre ses connaissances antérieures et la situation de communication (*ex. dans une histoire, indices dans le visuel, la gestuelle et le ton de la voix, etc.*) – prédictions – inférences logiques – raisonnement.

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – planifier et prévoir à partir de son intention – interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies appropriées – confirmer, valider, réviser, ajuster ou modifier, corriger, s'autocorriger – manifester et partager – faire un retour réflexif et s'autoévaluer – faire des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (découvrir, cerner, choisir) :

- communiquer ses besoins, exprimer ses goûts et ses préférences, dégager le sens;
- s'exprimer, interagir, partager des idées, participer à de brèves discussions, collaborer et coconstruire;
- s'amuser ou amuser, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter ou se faire raconter, créer en stimulant l'imaginaire,
- s'informer ou informer, décrire, expliquer (*des événements et ses processus*), justifier;
- apprendre, explorer et découvrir, clarifier, réagir, demander;
- réfléchir, s'autoévaluer.

Types et genres de textes littéraires et courants

(oraux, écrits, visuels ou multimodaux) (découvrir, reconnaître, choisir, utiliser) : textes portant sur des sujets familiers qui :

- racontent des histoires (*ex. récit avec dialogue, album illustré*);
- utilisent le langage poétique ou mettent en évidence le choix de mots, d'images et de sonorités (*ex. poème, comptine, chanson*);
- décrivent des êtres ou des choses (*ex. fiche descriptive, message du jour*);
- illustrent des informations et des idées (*ex. glossaire illustré, diagramme de Venn*);
- servent d'outils de références (*ex. mur de mots, dictionnaire visuel, horaire illustré*);
- indiquent comment faire quelque chose ou comment agir (*ex. fiche illustrée, règlements de classe, recette illustrée*);
- transmettent des interactions verbales (*ex. conversation, question et réponse, spectacle de marionnettes*);
- expliquent des phénomènes, des événements ou la manière de fonctionner d'un objet (*ex. fiche explicative, article de revue pour enfants, diagramme séquentiel*);
- visent à influencer l'opinion, à convaincre ou à persuader (*ex. justification à l'oral d'un choix, affiche*);

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (*ex. télévision, sculpture, revue pour enfants, maquette, images numériques, vidéoclips, photos, sites Web, effets sonores, mime, etc.*).

Éléments de représentation et d'interprétation

visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) questionnement – stratégies de réflexion visuelle* – éléments de la composition* – principes de la composition* – expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (*logiciel, application, etc.*) – procédés (*ex. ajout d'icônes, de son, etc.*).

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal : gestes, expression du visage, langage corporel;
- éléments de la prosodie : intonation, articulation, prononciation, débit, pauses, ton et volume de la voix (*consulter Interagir avec aisance et précision à l'oral* <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (découvrir, reconnaître, mettre à profit) : ponctuation, majuscules, ordre des mots, stratégies d'orthographe, signes orthographiques.

Éléments littéraires (découvrir, reconnaître, dégager) :

intrigue simple à 3 temps – chronologie linéaire – personnages (*principaux, héros, aspects physiques, traits de caractère, actions, conflits*) – temps et lieu précis – thèmes – valeurs véhiculées ou morales – atmosphère (*ex. triste ou joyeuse*).

Critères (dégager, cocréer, tenir compte de, consulter) :

- personnels ou préétablis pour des choix de textes à lire ou à visionner (*ex. intérêts, préférences, curiosité, exigences d'une tâche, défi approprié, temps et énergie à consacrer, attitudes face à la tâche*);
- de réalisation d'une tâche;
- d'un texte écrit, oral ou représenté réussi (*ex. utilisation des mots descriptifs, volume de la voix, choix de couleurs, etc.*);

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- d'autoévaluation.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : cerner les exigences d'une tâche, prévoir et préparer le matériel et les outils nécessaires, faire des prédictions;
- gestion et régulation* de son processus : s'autocorriger, vérifier pour confirmer, modifier, ajuster, se référer aux critères de réalisation, choisir des stratégies de dépannage;
- réflexion et autoévaluation : utiliser un vocabulaire de métacognition, décrire les étapes de son processus, identifier et justifier les stratégies utilisées, se fixer des buts avec encadrement, parler de ses savoir-être (*ex. persévérance, prise de risques, etc.*).

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses

apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) : mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) : pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, experts.

Ressources externes matérielles (consulter, choisir, utiliser) : listes ou murs de mots – dictionnaires illustrés – modèles et copies types – outils et matériel ou supports médiatiques – technologie – logiciels – applications – textes variés – organisateurs graphiques – information affichée.

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression;
 - [en situation structurée et planifiée](#);
 - [en situation informelle et non structurée](#);
 - [en situation spontanée](#).
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Situation de communication

(participer, choisir): interactive – formelle ou informelle – planifiée ou spontanée – structurée ou non structurée (*caractéristiques et buts*).

Éléments de la situation de

communication (découvrir, préciser, tenir

compte de) : intention – destinataire – message – mode de représentation – sujet ou thème – conventions de communications orale et écrite.

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité et sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératies critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, dégager, repérer, mettre à profit) :

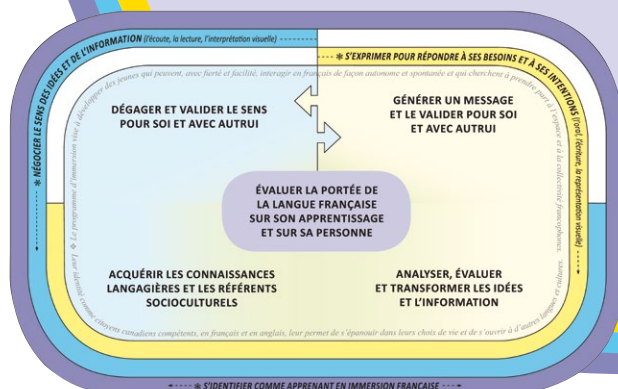
- Traiter, analyser ou transmettre l'information : s'appuyer sur ses connaissances antérieures – dégager le message;
- Réfléchir au message : se poser des questions – raisonner – émettre une opinion simple;
- Identifier ou analyser les conséquences : évaluer un choix ou une solution;
- Identifier, analyser les éléments qui créent des effets : mots, éléments visuels ou sonores;
- Mettre en perspective son opinion : faire part de ses réactions – justifier une réaction, un choix, une solution ou une opinion;
- Se positionner et agir : prendre une décision responsable.

Critères de jugement (découvrir, dégager, cocréer, faire appel à) :

- jugement critique (*ex. vrai, important, correct, incorrect parce que...*);
- jugement éthique (*ex. gentil/pas gentil, juste/pas juste, bien/mal parce que...*);
- jugement esthétique (*ex. bien, beau, réussi, créatif, artistique, comique, amusant parce que...*).

Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître, repérer) :

- voix de l'auteur : choix de mots – jeux de sonorité – onomatopées (*ex. Boum!*) – choix d'illustrations, de couleurs, de gestes, de sons – utilisation de la ponctuation – ton de la voix et intonation – atmosphère – **marques graphiques***.



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblés pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se font toujours dans un contexte signifiant et authentique.

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels

L'espace francophone (découvrir, valoriser, participer) :

- textes francophones ou métis en version originale (ex. conte, album, court poème, court film et vidéoclip, jeu à l'ordinateur, site Web);
- personnages, célébrités et artistes francophones (ex. personnage littéraire préféré, auteur, illustrateur, chanteur);
- événements au niveau local (ex. Festival du Voyageur).

La langue (découvrir, valoriser, intégrer) :

Variations sociolinguistiques :

- salutations et formules de politesse (ex. Je m'appelle, bienvenue, bonjour, bonsoir, à demain, merci, de rien, pardon, je m'excuse, bravo, madame, monsieur);
- conscience du « tu » et du « vous » (vous, marque de politesse);
- expressions courantes et **idiomatiques** modelées;
- alternance de code linguistique : (découvrir) transferts et interférences; structures fautives (ex. Je suis fini).

La société (découvrir, valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (ex. rituels des fêtes, valeurs familiales, rôles des membres de la famille, traditions, fêtes et célébrations, etc.).

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

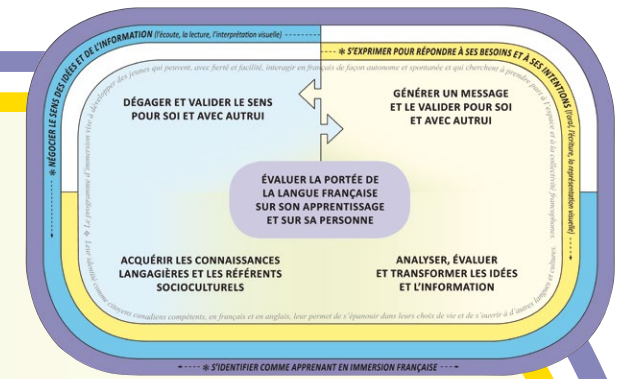
Le vocabulaire lié à la/au/aux : (reconnaître, utiliser en contexte)

- consignes simples associées aux activités et aux routines de l'école, de la classe et aux tâches scolaires;
- besoins concrets de l'élève (ex. requêtes, résolution de conflits personnels, inquiétudes);
- champs lexicaux associés aux thèmes et aux concepts de base (en plus du vocabulaire en 2^e année) : **quantité, façons de faire, odeur et goût, questionnement**;
- thèmes choisis par les élèves, avec l'enseignant ou par l'enseignant (ex. l'amitié, les monstres, etc.);
- stratégies (ex. relire, prédire, visualiser, écouter, se faire comprendre);
- interaction et travail collaboratif (ex. partager, respecter, « C'est à moi de.../c'est à toi de... », « Je suis désolé. », « Puis-je...? », « Veux-tu...? »);
- traitement de texte;
- pensée critique (ex. Je pense/Je ne pense pas que... parce que..., Je crois/Je ne crois pas que... parce que..., Je suis d'accord, pas d'accord, Je me demande si/pourquoi, selon moi);
- métacognition (ex. J'ai essayé... parce que..., avant, je..., maintenant, je... J'ai décidé de faire ceci au lieu parce que...).

Les lettres, la formation et le sens des mots, l'orthographe

(découvrir, reconnaître, manipuler, mettre à profit) :

- ordre alphabétique (**utilisation d'un dictionnaire**);
- graphèmes et phonèmes :
 - prononciation correcte; formation correcte en script; correspondance à l'oral et à l'écrit; utilisation pour l'orthographe et le décodage;
 - /q/ avec le /u/; sons doux et durs de /c/ et /g/; /s/ prononcé /s/ ou /z/; /ç/; y/ (cycle, stylo); /y/ (payer, youpi);
 - ch, qu, ph et **gn**; groupes de consonnes (bl, br, cl, cr, etc.); **consonnes doubles** (bonne, pomme, balle, etc.);
 - phonèmes et graphèmes complexes on, in, en, an, un, ou, eu, ai, ei, au, eau, ui, ille, ain, **ein**, oin, ien, **eur**, our.
- lettres muettes (ex. grand, ils);
- consonne finale prolongée par le « e » muet (ex. petite);
- signes orthographiques : é, è, ê, ç, **apostrophe**;
- syllabes : segmentation et fusion, syllabes CV (**banane**), VC (**artiste**), CVC (**carton**), CCV (**crapaud**), CVV (**bouton**);
- rimes;
- **notions des racines de mots** : mot de base (**ami, amical**) et radical d'un verbe (**chanter, chantait**);
- conscience de la féminisation des mots : ajout du **-e au féminin (petit/petite)**; **questionnement sur le déterminant approprié**;
- accords en genre et en nombre : l'ajout du **-s** aux noms au pluriel, déterminant avec le nom (**mots familiers**);
- constantes dégagées par les élèves (ex. mots qui se terminent en **-tion** sont précédés de la ou une);



- stratégies d'orthographe : écrire au son, association des phonèmes et graphèmes, segmentation en syllabes, rimes, patrons orthographiques (ex. **-age, -ette**), mots fréquents, mots familiers, majuscules, visualisation, utilisation de référentiels (ex. **dictionnaires visuel ou personnel, mur de mots, imagier, listes thématiques**), **connaissance des accords en genre et en nombre**.

La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral

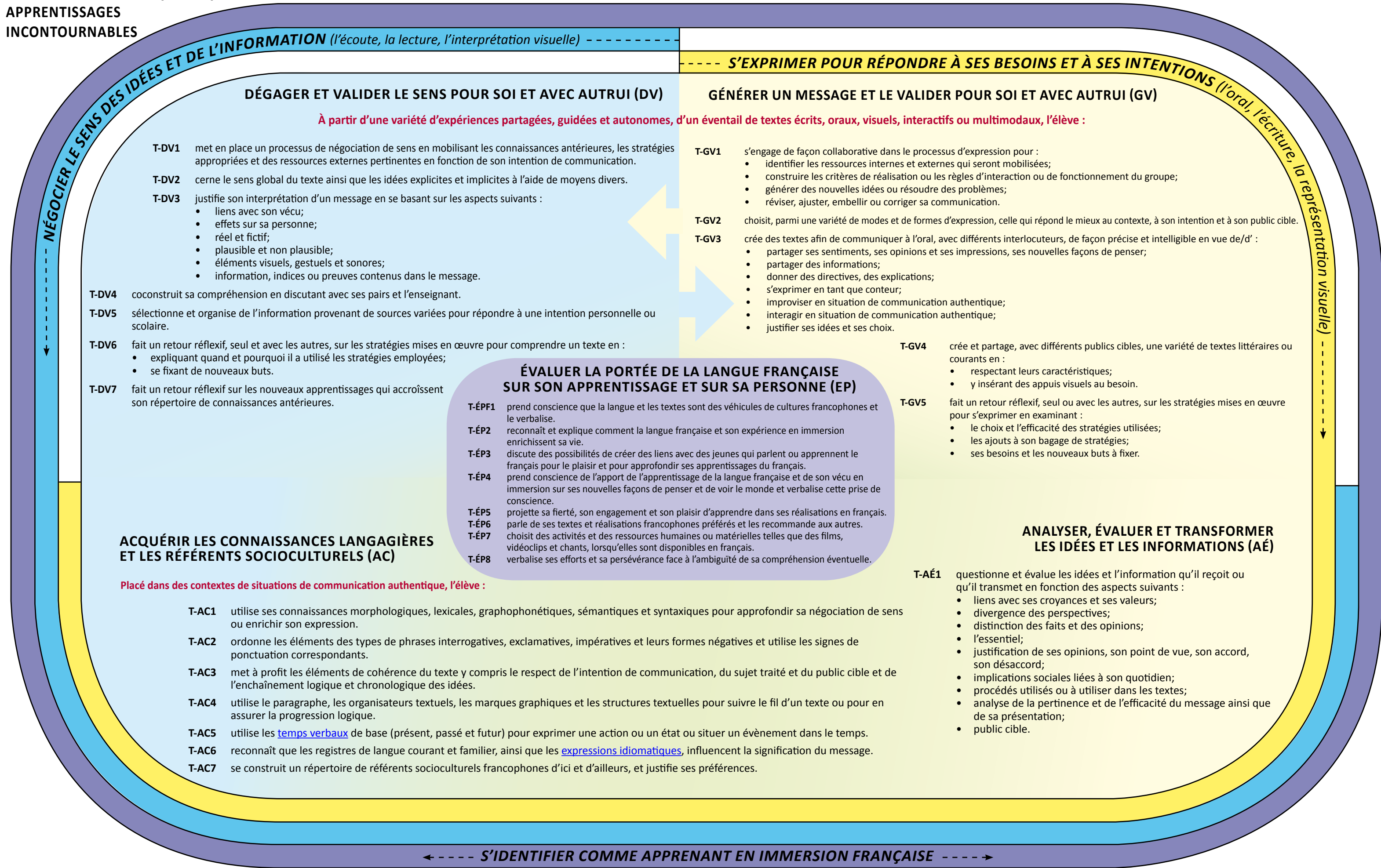
(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- phrase de base (**constituants obligatoires** : **sujet + prédicat**);
- conscience que le groupe du nom (GN) (**fonction de sujet**) + groupe du verbe (GV) (**verbe noyau**) = phrase, à l'oral et à l'écrit; **utilisation de compléments à l'oral**;
- phrases simples déclarative, interrogative et exclamative à l'oral et à l'écrit;
- **phrase négative (ne/n'a... pas, plus/ne... plus)**;
- ordre correct des mots dans la phrase à l'oral et à l'écrit;
- signes de ponctuation : point, point d'interrogation, point d'exclamation, **virgule (énumération)**;
- majuscule : début de la phrase, **noms propres**;
- prépositions, À L'ORAL : « à », « de » **marqueurs de relation** tels que et, parce que, ou, avec, pour, chez, dans, mais, sur, comme, après, **par, entre, sous, devant, avant, si, quand, sauf, jusqu'à, pendant, à cause de (ou selon le besoin)**;
- conscience des structures fautives à corriger (ex. Je suis fini, J'ai a, etc.);
- classes de mots dans une phrase : nom, verbe; conscience de l'adjectif, pronoms personnels (**y inclus tu - sens singulier, jamais collectif, vous - sens pluriel, marque de politesse**), déterminants;
- notion du verbe dans la phrase;
- conscience du rôle du verbe dans la phrase : **exprime une action; communique une action dans le présent, le passé ou le futur; intégration À L'ORAL des formes usuelles modelées par l'enseignant**;
- **verbes avoir et être** : utilisation correcte À L'ORAL dans les phrases au présent avec je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles.

La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- découverte de l'intention de communication et du public cible;
- notion de séquence et de chronologie;
- notion du verbe dans le texte : situe un événement dans le temps;
- organisation textuelle :
 - mots qui assurent la suite des idées (ex. **demain, après, enfin**);
 - marques graphiques (ex. titres, sous-titres, **table des matières**, photos, schémas, caractère gras, chiffres);
 - utilisation d'organismes graphiques (ex. schéma d'histoire, toile, diagramme de Venn, etc.).
- **types de textes, séquences textuelles* et leurs caractéristiques**;
- éléments de la prosodie : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>.



NÉGOCIER LE SENS DES IDÉES ET DE L'INFORMATION (l'écoute, la lecture, l'interprétation visuelle) - - - - -

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

À partir d'une variété d'expériences partagées, guidées et autonomes, d'un éventail de textes écrits, oraux, visuels, interactifs ou multimodaux, l'élève :

T-DV1 met en place un processus de négociation de sens en mobilisant les connaissances antérieures, les stratégies appropriées et des ressources externes pertinentes en fonction de son intention de communication.

T-DV2 cerne le sens global du texte ainsi que les idées explicites et implicites à l'aide de moyens divers.

T-DV3 justifie son interprétation d'un message en se basant sur les aspects suivants :

- liens avec son vécu;
- effets sur sa personne;
- réel et fictif;
- plausible et non plausible;
- éléments visuels, gestuels et sonores;
- information, indices ou preuves contenus dans le message.

T-DV4 coconstruit sa compréhension en discutant avec ses pairs et l'enseignant.

T-DV5 sélectionne et organise de l'information provenant de sources variées pour répondre à une intention personnelle ou scolaire.

T-DV6 fait un retour réflexif, seul et avec les autres, sur les stratégies mises en œuvre pour comprendre un texte en :

- expliquant quand et pourquoi il a utilisé les stratégies employées;
- se fixant de nouveaux buts.

T-DV7 fait un retour réflexif sur les nouveaux apprentissages qui accroissent son répertoire de connaissances antérieures.

S'EXPRIMER POUR RÉPONDRE À SES BESOINS ET À SES INTENTIONS (l'oral, l'écriture, la représentation visuelle) - - - - -

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

T-GV1 s'engage de façon collaborative dans le processus d'expression pour :

- identifier les ressources internes et externes qui seront mobilisées;
- construire les critères de réalisation ou les règles d'interaction ou de fonctionnement du groupe;
- générer des nouvelles idées ou résoudre des problèmes;
- réviser, ajuster, embellir ou corriger sa communication.

T-GV2 choisit, parmi une variété de modes et de formes d'expression, celle qui répond le mieux au contexte, à son intention et à son public cible.

T-GV3 crée des textes afin de communiquer à l'oral, avec différents interlocuteurs, de façon précise et intelligible en vue de/d' :

- partager ses sentiments, ses opinions et ses impressions, ses nouvelles façons de penser;
- partager des informations;
- donner des directives, des explications;
- s'exprimer en tant que conteur;
- improviser en situation de communication authentique;
- interagir en situation de communication authentique;
- justifier ses idées et ses choix.

T-GV4 crée et partage, avec différents publics cibles, une variété de textes littéraires ou courants en :

- respectant leurs caractéristiques;
- y insérant des appuis visuels au besoin.

T-GV5 fait un retour réflexif, seul ou avec les autres, sur les stratégies mises en œuvre pour s'exprimer en examinant :

- le choix et l'efficacité des stratégies utilisées;
- les ajouts à son bagage de stratégies;
- ses besoins et les nouveaux buts à fixer.

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (EP)

T-ÉPF1 prend conscience que la langue et les textes sont des véhicules de cultures francophones et le verbalise.

T-ÉP2 reconnaît et explique comment la langue française et son expérience en immersion enrichissent sa vie.

T-ÉP3 discute des possibilités de créer des liens avec des jeunes qui parlent ou apprennent le français pour le plaisir et pour approfondir ses apprentissages du français.

T-ÉP4 prend conscience de l'apport de l'apprentissage de la langue française et de son vécu en immersion sur ses nouvelles façons de penser et de voir le monde et verbalise cette prise de conscience.

T-ÉP5 projette sa fierté, son engagement et son plaisir d'apprendre dans ses réalisations en français.

T-ÉP6 parle de ses textes et réalisations francophones préférés et les recommande aux autres.

T-ÉP7 choisit des activités et des ressources humaines ou matérielles telles que des films, vidéoclips et chants, lorsqu'elles sont disponibles en français.

T-ÉP8 verbalise ses efforts et sa persévérance face à l'ambiguïté de sa compréhension éventuelle.

ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Placé dans des contextes de situations de communication authentique, l'élève :

- T-AC1** utilise ses connaissances morphologiques, lexicales, graphophonétiques, sémantiques et syntaxiques pour approfondir sa négociation de sens ou enrichir son expression.
- T-AC2** ordonne les éléments des types de phrases interrogatives, exclamatives, impératives et leurs formes négatives et utilise les signes de ponctuation correspondants.
- T-AC3** met à profit les éléments de cohérence du texte y compris le respect de l'intention de communication, du sujet traité et du public cible et de l'enchaînement logique et chronologique des idées.
- T-AC4** utilise le paragraphe, les organisateurs textuels, les marques graphiques et les structures textuelles pour suivre le fil d'un texte ou pour en assurer la progression logique.
- T-AC5** utilise les temps verbaux de base (présent, passé et futur) pour exprimer une action ou un état ou situer un évènement dans le temps.
- T-AC6** reconnaît que les registres de langue courant et familier, ainsi que les expressions idiomatiques, influencent la signification du message.
- T-AC7** se construit un répertoire de référents socioculturels francophones d'ici et d'ailleurs, et justifie ses préférences.

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET LES INFORMATIONS (AÉ)

- T-AÉ1** questionne et évalue les idées et l'information qu'il reçoit ou qu'il transmet en fonction des aspects suivants :

 - liens avec ses croyances et ses valeurs;
 - divergence des perspectives;
 - distinction des faits et des opinions;
 - l'essentiel;
 - justification de ses opinions, son point de vue, son accord, son désaccord;
 - implications sociales liées à son quotidien;
 - procédés utilisés ou à utiliser dans les textes;
 - analyse de la pertinence et de l'efficacité du message ainsi que de sa présentation;
 - public cible.

Portrait de l'élève

L'élève en transition communique des messages variés qui répondent à diverses intentions reliées à sa vie personnelle, à sa vie dans la classe et aux exigences des disciplines scolaires. Il élargit son répertoire langagier en participant à des échanges d'idées et à des discussions sur une gamme de sujets. À l'occasion de ces échanges, l'élève apprend à structurer sa pensée avec plus de précision et il coconstruit ses savoirs, ses savoir-faire et ses savoir-être. Il raconte, explique, décrit ou influence autrui à l'aide de messages bien structurés.

L'élève en transition utilise un vocabulaire précis qu'il continue à développer par l'exposition aux différentes disciplines scolaires et par l'entremise d'interactions. Il explore l'utilisation de nouveaux mots et de nouvelles expressions dans ses messages. Lorsqu'il y a une rupture dans la communication, il peut reformuler ou ajuster son message selon les réactions de son interlocuteur. Il comprend le sens que les temps verbaux de base servent à transmettre et les utilise correctement dans des situations de communication authentique.

L'élève en transition développe, dans une suite de phrases variées avec subordonnées, des idées qui s'enchaînent et qui se rattachent au sujet traité. À l'écrit, il regroupe et organise ses idées principales et secondaires de façon logique et chronologique sous la forme de quelques courts paragraphes. Il utilise les stratégies du processus d'expression connues, les outils de référence et la technologie pour formuler, rédiger, réviser, corriger, appuyer et embellir ses textes oraux, écrits ou visuels. Il est conscient de son public cible et explore l'effet que les mots ou les façons de présenter ont sur le message.

L'élève en transition peut reformuler avec justesse les consignes qui lui sont données et les suivre.

En plus de cerner le sens global, l'élève en transition dégage les informations explicites et implicites contenues dans une variété de textes qui portent sur de nombreux sujets et qui répondent à divers besoins et intentions.

L'élève en transition réagit aux textes et aux messages vus, lus ou entendus en exprimant une interprétation personnelle basée sur ses intérêts, ses connaissances, ses croyances et valeurs, ses expériences personnelles ou scolaires ou encore sur d'autres textes et messages reçus. L'élève développe, à ce stade, un esprit critique en comparant sa compréhension d'un message à des critères personnels ou coconstruits. Il fait des inférences, émet des prédictions et des hypothèses, tire des conclusions. Il pose des questions pour clarifier ou préciser sa compréhension, pour explorer ses doutes ou pour obtenir une rétroaction. Il appuie ses propos par de courtes justifications.

L'élève en transition comprend et accepte que les autres puissent avoir des points de vue différents des siens.

L'élève en transition puise dans son répertoire de stratégies de négociation de sens pour anticiper le contenu, retenir l'information et clarifier sa compréhension, seul ou avec autrui. Les textes courants et littéraires qu'il choisit de lire peuvent contenir des illustrations, des éléments de l'organisation textuelle connus, différents supports médiatiques ou peuvent être multimodaux. L'élève utilise la lecture comme un outil important dans la réalisation d'un nombre croissant de tâches reliées à divers contextes et à différentes disciplines scolaires.

L'élève en transition accroît continuellement son répertoire d'outils et de stratégies en tirant profit des idées d'autrui. Il sait quand et pourquoi utiliser les stratégies qu'il possède.

L'élève en transition commence à comprendre comment l'apprentissage d'une autre langue peut lui être enrichissant. Il fait des liens entre ses langues d'apprentissage et devient conscient que celles-ci peuvent influencer son expression et sa négociation de sens. Il valorise l'apport de la collectivité francophone à son milieu.

Sources principales : PONC, 1996; Conseil de l'Europe, 2005; ministère de l'Éducation du Québec, 2002.

Portrait de l'environnement d'apprentissage

La dynamique du groupe

Pour que l'environnement soit propice à l'apprentissage pour l'élève en transition, cela nécessite :

- un climat de classe et d'école qui encourage la prise de risques, l'exploration, la responsabilisation, l'initiative, l'autonomie et la collaboration;
- le modelage par l'enseignant des stratégies, de la métacognition, de la pensée critique et des différents processus;
- la coconstruction des savoirs et la cocréation pour assurer une compréhension commune et un apprentissage approfondi;
- maintes occasions d'interaction au cours desquelles l'élève peut : réinvestir et expérimenter avec ses acquis langagiers, discuter de sa compréhension ou de son apprentissage et établir des relations sociales;
- une indépendance encouragée chez l'élève dans ses choix de textes, de ressources, de tâches et de médiums;
- des occasions qui favorisent l'autorégulation et l'autonomie;
- un encadrement qui permet l'expérimentation avec les structures linguistiques et le vocabulaire;
- un encadrement de l'enseignant servant à maximiser la contribution pertinente et appropriée de chaque membre du groupe coopératif;
- une élaboration partagée entre l'élève et l'enseignant de divers ensembles de critères;
- un encadrement solide pour toute tâche de communication demandée;
- des moments planifiés durant lesquels l'élève réfléchit à l'utilisation des stratégies et ses processus mentaux, seul ou avec autrui, et des occasions d'en parler en français.

Les facettes de l'identité de l'élève

Pour que l'identité de l'élève comme apprenant en immersion française au stade en transition se développe, cela nécessite :

- un climat de classe et d'école qui :
 - valorise l'apprentissage du français;
 - conscientise l'élève au fait que l'immersion lui fait vivre une transformation de son identité;
 - permet la construction et la coconstruction de sa nouvelle identité;
 - favorise la fierté et l'identification à la collectivité francophone;
 - pourvoit des occasions d'afficher sa francophonie.
- un retour réflexif sur son expérience et son apprentissage en français en immersion;
- l'usage du français comme véhicule de la culture (voir [Les référents socioculturels](#)).

L'accès équilibré à la langue

Pour que l'élève en transition s'approprie la langue française, cela nécessite :

- une importance prioritaire accordée à la langue orale et une allocation de temps considérable pour la développer;
- l'apprentissage par enquête, des tâches et des créations qui répondent à une intention de communication authentique, permettent le développement des stratégies et favorisent les transferts;
- des interactions authentiques avec une variété d'intervenants réels ou virtuels, modèles d'un français accessible, riche et complet;
- l'exposition à une variété d'accents, de débits et de registres de langue;
- des textes avec appuis visuels ou ayant différents supports médiatiques qui répondent aux intérêts de l'élève, offrent une ouverture sur le monde, explorent de nouveaux sujets et appuient les concepts présentés dans les autres disciplines;
- la lecture à haute voix de textes qui racontent, décrivent, utilisent le langage poétique, visent à influencer et indiquent comment faire quelque chose ou comment agir;
- une exposition quotidienne à une variété de types et de textes littéraires et courants oraux, écrits ou visuels et à des textes variés d'origine francophone (voir [Types de textes littéraires et courants](#));
- des occasions de choisir librement de lire, de visionner ou d'écouter ce qui l'intéresse;
- des textes et des tâches qui favorisent une ouverture à la culture de l'Ouest et du Nord canadiens, y compris celles des Premières Nations, des Métis et des Inuits.

EN TRANSITION - 4^e ANNÉE :

RESSOURCES INTERNES

ET EXTERNES

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- **stratégies de compréhension** (voir aussi les stratégies du lecteur en développement 2 et stratégique : La lecture (M-6) <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/f12/lecture/index.html>);
- **stratégies d'interaction et de collaboration**.

Compréhension inférentielle (reconnaître, mettre à profit, émettre) : importance des schémas de connaissances antérieures* – liens avec son vécu pour dégager l'information implicite - inférence logique* – liens – hypothèses – prédictions – déductions.

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – planifier et prévoir à partir de son intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication – interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies appropriées – confirmer, ajuster, modifier, valider, réviser, corriger, s'autocorriger – manifester et partager – faire un retour réflexif et s'autoévaluer – faire des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (identifier, cerner, se donner une intention) :

- s'exprimer, interagir, **échanger, discuter**, coconstruire, collaborer;
- s'amuser ou amuser, créer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter ou se faire raconter;
- s'informer ou informer, décrire, expliquer, influencer, inciter à agir; justifier, exprimer une opinion;
- apprendre, **rechercher**, clarifier, réagir, résoudre; réfléchir, s'autoévaluer, **solliciter ou donner une rétroaction**.

Types et genres de textes littéraires et courants (oraux, écrits, visuels ou multimodaux) (identifier, choisir, utiliser) : textes qui : racontent – décrivent – utilisent le langage poétique – expliquent – indiquent comment faire quelque chose ou comment agir – visent à influencer l'opinion – servent d'outils de référence – illustrent de l'information ou des idées – transmettent des interactions verbales.

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. télévision, sculpture, revue pour enfants, affiche, images numériques, vidéoclips, photos, sites Web, profil sur un réseau social, effets sonores, mime, langage des signes, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) : questionnement – stratégies de réflexion visuelle* – éléments de la composition* – principes de la composition* – expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (caméra, logiciel, application, etc.) – procédés (ex. mise en page, images, son, etc.).

Éléments de la situation de communication (dégager, préciser, tenir compte de) : intention – destinataire – contexte – message (sujet, thèmes) – mode de représentation – conventions de communication orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal : gestes, expression du visage, langage corporel;
- éléments de la prosodie : intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'**accent** (voir Interagir avec aisance et précision à l'oral <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (découvrir, reconnaître, mettre à profit) : ponctuation, majuscule, ordre des mots, orthographe d'usage et grammaticale, signes orthographiques.

Éléments littéraires (découvrir, déceler, mettre en évidence, mettre en œuvre) :

- structure du récit : récit à 3 temps – intrigue unique – chronologie linéaire;
- personnages : rôle et importance (principaux, héros) – actions et réactions des personnages – caractérisation des personnages (qualités, défauts);
- temps et lieu : précis (ex. moment de la journée ou de la semaine, saison);
- atmosphère : **voix de l'auteur** (ex. choix de mots);
- thèmes : messages et valeurs véhiculés.

Critères (dégager, cocréer, tenir compte de, consulter) :

- **d'un texte approprié** (ex. destinataire, intention, niveau de compréhension); d'un texte exemplaire (ex. introduction qui capte l'intérêt, utilisation des mots expressifs, intonation de la voix);
- **d'amélioration de texte**;
- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- de réalisation d'une tâche;
- d'autoévaluation.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : **anticiper; prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (matériaux, outils, conscience de son fonctionnement), les étapes ou la séquence d'actions, les modes ou les formes d'expression appropriés, émettre des hypothèses et en tenir compte**;
- gestion et régulation* de son processus : **s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, vérifier, s'autocorriger, modifier ou ajuster** (ex. son plan, son but, respect de l'intention);

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- réflexion et autoévaluation : **s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité du processus mis en œuvre, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (ex. persévérance, prise de risques, etc.), réfléchir en français sur son apprentissage en français**.

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) : mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) : pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, experts.

Ressources externes matérielles imprimées ou électroniques (consulter, choisir, utiliser) : modèles et copies types – outils, matériel ou supports médiatiques – technologie – **référentiels grammaticaux** – dictionnaires – **listes de synonymes, d'expressions courantes, etc.**, – **affiches** – organisateurs graphiques variés (toile sémantique, diagramme de Venn, SVA, etc.).

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression :
 - [en situation structurée et planifiée](#);
 - [en situation informelle et non structurée](#);
 - [en situation spontanée](#).
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Situation de communication (distinguer, choisir) : interactive – formelle ou informelle – planifiée ou spontanée – structurée ou non structurée ([caractéristiques et buts](#)).

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité et sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératies critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, dégager, repérer, mettre à profit) :

- Traiter, analyser ou transmettre l'information : **activer ses connaissances antérieures – cerner l'intention** – dégager le message;
- Réfléchir au message : **interpréter** – poser des questions – raisonner – **juger – évaluer** – émettre une opinion;
- Identifier ou analyser les enjeux sociaux : **conséquences possibles aux niveaux social et environnemental**;
- Identifier, analyser les éléments qui créent des effets : mots, **expressions, symboles**, éléments visuels ou sonores;

- Mettre en perspective son opinion : faire part de ses réactions – justifier son opinion – **exprimer son accord ou son désaccord**;
- Se positionner et agir : **adopter un point de vue – choisir une solution appropriée** – prendre des décisions responsables.

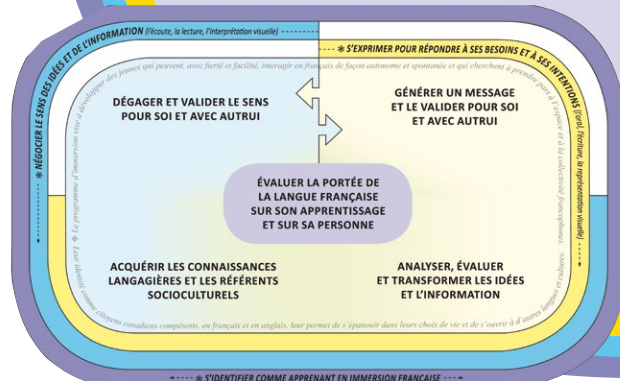
Critères de jugement (découvrir, dégager, cocréer, faire appel à, consulter) :

- critique : **pertinence – plausibilité – véracité**;
- éthique : **justice – positif et négatif – respect de l'autre**;
- esthétique : **caractère créatif ou artistique – caractère comique – choix du langage utilisé (mots, expressions, images) – choix d'appuis visuels ou**

sonores – effets et émotions suscités – comparaison avec d'autres œuvres.

Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître, repérer, choisir, mettre à profit) :

- voix de l'auteur : choix de mots et **d'expressions – structure du texte – débit** – intonation – ponctuation – marques graphiques* – choix de couleurs, d'illustrations, de gestes ou de sons.



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblés pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se font toujours dans un contexte signifiant et authentique.

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels :

L'espace francophone (découvrir – valoriser – participer) :

- textes francophones ou métis en version originale (ex. roman pour jeunes, chanson, poème);
- **domaine de la création : littérature, arts visuels, cinéma, danse, musique;**
- personnages, célébrités et artistes francophones contemporains et historiques (ex. experts dans la communauté, auteurs, illustrateurs, chanteurs, athlètes, politiciens; personnages de récits);
- événements au niveau local (ex. Festival international du conte), **affichage** (ex. nom de rues, panneaux), **institutions** (ex. Hôpital Saint-Boniface).

La langue (découvrir – valoriser – intégrer) :

- variations sociolinguistiques **régionales** (accents, expressions, humour, gestuelle, dialectes, règles de politesse, **expressions idiomatiques**, **expressions figées**, jeux de mots, conscience des registres de langue*);
- alternance de code linguistique : (découvrir) transferts et interférences; anglicismes; expressions fautives à corriger.

La société (découvrir – valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (ex. croyances, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, traditions, fêtes et célébrations, alimentation, tenues vestimentaires, distance entre personnes, regard, etc.).
- **rituels de communication** (cartes, invitations, courriels, lettres).

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

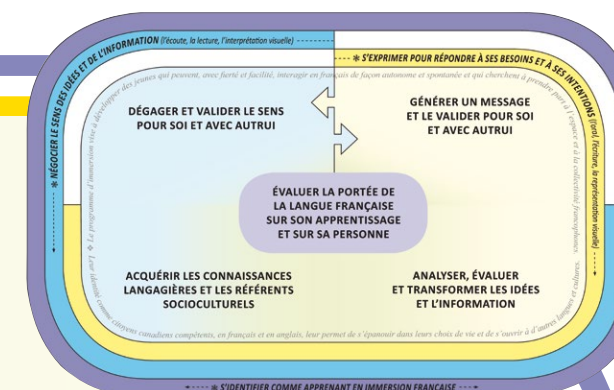
Le vocabulaire (reconnaître, utiliser) :

- vocabulaire exact et pertinent lié aux aspects suivants : émotions – interaction sociale (ex. conversations, échanges) – thèmes, sujets, enquêtes et concepts à l'étude – capacité de décrire, d'expliquer, de questionner – pensée critique – stratégies – métacognition.

Les lettres, la formation et le sens des mots, l'orthographe

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) (en plus des concepts en 3^e année) :

- **graphèmes et phonèmes complexes** : aim, eil, eille, ail, aille, euil, euille, ouille, am, em, im, om et um avec la lettre b ou p; maîtrise à l'oral de ceux de M-4;
- **formation et enchaînement corrects des lettres en écriture cursive des graphèmes;**
- **élisions** (ex. je/j'ai, le/l', la/l', ne/n'a);
- signes orthographiques (textes manuscrits, clavigraphie) : accents, ç, **apostrophe;**
- **liaisons fréquemment modelées** (ex. entre le déterminant et le nom : ex. les avions; après « on, nous, vous, ils, elles » : ex. vous avez);
- **conscience des familles de mots** (ex. vite, vitesse);
- **homophones à partir de l'utilisation fautive des élèves** (ex. et, est; on, ont, son, sont, mes, mais);
- **mots à plus d'un sens** (ex. lit);
- **synonymes;**
- **figures de style** (comparaison);
- conscience de la féminisation des mots (constantes dédagées avec les élèves) :
- **mots différents** (ex. garçon/fille, coq/poule);
- **suffixes qui se transforment** (ex. -eur/-euse, -eux/-euse, -ier/-ière, etc.);
- **consonnes finales doublées** (ex. -at/-atte, -ien/-ienne, el/-elle, etc.).
- accords en nombre : ajout d'un s, **mots se terminant en -s, -x, -z ne changent pas;**
- **classes de mots** : nom, déterminant, adjectif, verbe; conscience de l'adverbe;
- **orthographe grammaticale** : accords en genre et en nombre : déterminant + nom + adjectif; déterminant + adjectif + nom; accords personne et temps verbal;
- stratégies d'orthographe : (en plus de celles en 3^e année) connaissances des mots fréquents, phonèmes/graphèmes, **radical des mots, préfixes, suffixes, homophones, accords en genre et en nombre, familles de mots; utilisation de référentiels.**



La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) (en plus des concepts en 3^e année) :

- phrase de base **ayant un complément de phrase au début, au milieu ou à la fin;**
- types de phrases (*déclarative, interrogative et exclamative*) et **formes de phrases** (*positives et négatives avec ne/n'... pas, ne/n'... jamais*) et **leur but;**
- **éléments de la phrase, leurs caractéristiques et rôles** : groupe du nom (GN) + groupe du verbe (GV); (GN) comme sujet;
- **classes de mots dans une phrase - caractéristiques et rôles** : noms propres et communs, pronoms personnels, le verbe, verbes attributifs (d'état); conscience de l'adjectif, du déterminant, de l'adverbe;
- **accord des verbes dans la phrase (découverte du système de conjugaison) : accords verbe et sujet au présent et passé composé quand le sujet les précède;**
- signes de ponctuation, intonation et pauses appropriées : point, point d'interrogation, point d'exclamation, **virgule (énumération);**
- **marqueurs de relation** à l'intérieur de la phrase ou de l'énoncé.

La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- **organisation textuelle*** : **marqueurs de relation**, marques graphiques;
- **souci du respect des éléments de cohérence suivants** : intention de communication – public cible – choix et respect d'un sujet ou d'un thème – progression logique et chronologique – enchaînement des idées ou de l'information;
- **rôle des appuis visuels ou sonores;**
- **structure d'un paragraphe;**
- **types de textes, séquences textuelles* et leurs caractéristiques;**
- éléments de la prosodie : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>;
- lisibilité du texte en écriture cursive.

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- **stratégies de compréhension** (voir aussi les stratégies du lecteur stratégique et en approfondissement 1 : La lecture (M-6) <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fl2/lecture/index.html>);
- **stratégies d'interaction et de collaboration.**

Compréhension inférentielle (reconnaître, mettre à profit, émettre) : **différence entre l'information explicite et implicite** – importance des schémas de connaissances antérieures* – inférence logique* – **inférence pragmatique*** – liens – hypothèses – prédictions – déductions.

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – planifier et prévoir à partir de son intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication – interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies appropriées – confirmer, ajuster, modifier, valider, réviser, corriger, s'autocorriger – manifester et partager – faire un retour réflexif et s'autoévaluer – faire des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (identifier, cerner, se donner une intention) :

- s'exprimer, interagir, échanger, discuter, coconstruire, collaborer;
- s'amuser ou amuser, créer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter ou se faire raconter;
- s'informer ou informer, décrire, expliquer, influencer, inciter à agir; justifier, exprimer une opinion;
- apprendre, rechercher, clarifier, réagir, résoudre;
- réfléchir, s'autoévaluer, solliciter ou donner une rétroaction.

Types et genres de textes littéraires et courants (oraux, écrits, visuels ou multimodaux) (identifier, choisir, utiliser) : textes qui : racontent – décrivent – utilisent le langage poétique – expliquent – indiquent comment faire quelque chose ou comment agir – visent à influencer l'opinion – servent d'outils de référence – illustrent de l'information ou des idées – transmettent des interactions verbales.

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. télévision, sculpture, revue pour enfants, affiche, images numériques, vidéoclips, photos, sites Web, profil sur un réseau social, effets sonores, mime, langage des signes, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) questionnement – stratégies de réflexion visuelle* – éléments de la composition* – principes de la composition* – expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (appareil photo numérique, logiciel, application, etc.) – procédés (ex. mise en page, images, son, etc.) – **processus technologiques** (ex. produire un PowerPoint, un site Web, etc.).

Éléments de la situation de communication (dégager, préciser, tenir compte) : intention – destinataire – contexte – message (sujet, thèmes) – mode de représentation – conventions de communication orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal : gestes, expression du visage, langage corporel;
- éléments de la prosodie : intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'accent; (voir *Interagir avec aisance et précision à l'oral* <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (découvrir, reconnaître, mettre à profit) : ponctuation, majuscule, ordre des mots, orthographe d'usage et grammaticale, signes orthographiques.

Éléments littéraires (découvrir, déceler, mettre en évidence, mettre en œuvre) :

- structure du récit : **récit à 5 temps** – intrigue unique – chronologie linéaire;
- personnages : leur rôle et importance (*principaux, héros, secondaires*) – actions et réactions des personnages – caractérisation des personnages (*qualités, défauts*);
- **point de vue : statut du narrateur (je, il/elle)**;
- temps et lieu : précis (*moment de la journée ou de la semaine, saison*);
- atmosphère : voix de l'auteur (ex. *figures de style : comparaison, personnification, imagerie, expressions*);
- thèmes : messages, valeurs, **stéréotypes véhiculés**.

Critères (dégager, cocréer, tenir compte de, consulter) :

- d'un texte approprié (ex. *destinataire, intention, niveau de compréhension*); d'un texte réussi (ex. *introduction qui capte l'intérêt, utilisation des mots expressifs, intonation de la voix*); d'amélioration de texte;
- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- de réalisation d'une tâche;
- d'autoévaluation.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : anticiper; prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (*matériaux, outils, conscience de son fonctionnement*), les étapes ou la séquence d'actions, les modes ou les formes d'expression appropriés, émettre des hypothèses et en tenir compte;
- gestion et régulation* de son processus : s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, s'autocorriger, vérifier, modifier ou ajuster (ex. *son plan, son but, respect de l'intention*);

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- réflexion et autoévaluation : s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité du processus mis en œuvre, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (ex. *persévérance, prise de risques, etc.*), réfléchir en français sur son apprentissage en français.

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages : (faire appel à, mettre en œuvre) : mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) : pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, experts.

Ressources externes matérielles imprimées ou électroniques (consulter, choisir, utiliser) : modèles et copies types – outils, matériel ou supports médiatiques – technologie – référentiels grammaticaux – dictionnaires – listes de synonymes, **de marqueurs de relations**, d'expressions courantes et idiomatiques, etc., – affiches – organisateurs graphiques variés (*toile sémantique, diagramme de Venn, SVA, etc.*) – copies types, modèles.

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression :
 - [en situation structurée et planifiée](#);
 - [en situation informelle et non structurée](#);
 - [en situation spontanée](#).
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Situation de communication (distinguer, choisir) : interactive – formelle ou informelle – planifiée ou spontanée – structurée ou non structurée ([caractéristiques et buts](#)).

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- **Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit**
- **Flexibilité et adaptabilité**
- **Conscience de soi et de son potentiel**
- **Conscience de son identité et sentiment d'appartenance**
- **Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie**
- **Capacité de savoir vivre ensemble**
- **Gestion des émotions et des difficultés**
- **Persévérance, engagement et sens des responsabilités**

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératies critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, dégager, repérer, mettre à profit) :

- Traiter, analyser ou transmettre l'information : activer ses connaissances antérieures – cerner l'intention **et le public ciblé – dégager le message explicite ou implicite**;
- Se situer par rapport au message : interpréter – poser des questions – raisonner – juger – évaluer – formuler une opinion;
- Identifier ou analyser les enjeux sociaux : **les points de vue véhiculés**, conséquences aux niveaux social et environnemental;
- Identifier, analyser ou utiliser les éléments qui créent des effets : mots, expressions, symboles, éléments visuels ou sonores;

- Mettre en perspective son point de vue : faire part de ses réactions – justifier son point de vue – exprimer son accord ou son désaccord;
- Se positionner et agir : adopter un point de vue – choisir une solution appropriée – prendre des décisions responsables – **modifier sa façon de penser**.

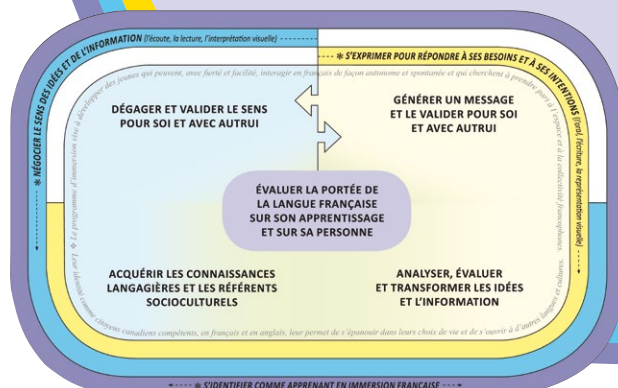
Critères de jugement (découvrir, dégager, cocréer, faire appel à, consulter) :

- critique : pertinence – plausibilité – véracité – **crédibilité**;
- éthique : justice – positif et négatif – respect de l'autre – **responsabilité sociale**;

- esthétique : caractère créatif ou artistique – choix stylistiques (*mots, expressions, images*) – caractère comique – choix d'appuis visuels ou sonores – effets et émotions suscités – comparaison avec d'autres œuvres.

Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître, repérer, choisir, mettre à profit) :

- voix de l'auteur : choix de mots et d'expressions – structure du texte – débit – intonation – ponctuation – marques graphiques* – choix de couleurs, d'illustrations, **de symboles**, de gestes ou de sons – **idées véhiculées**.



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblés pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se font toujours dans un contexte signifiant et authentique.

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels

L'espace francophone (découvrir, valoriser, participer) :

- textes francophones ou métis en version originale (ex. roman pour jeunes, chanson, poème, presse pour jeunes, vidéoclip, site Web);
- domaine de la création : littérature, arts visuels, cinéma, danse, musique;
- personnages, célébrités et artistes francophones contemporains et historiques (ex. experts dans la communauté, auteurs, illustrateurs, chanteurs, athlètes, politiciens; personnages de récits);
- événements au niveau local (ex. Festival international du conte), affichage (ex. nom de rues, panneaux), institutions (ex. Hôpital Saint-Boniface).

La langue (découvrir, valoriser, intégrer) :

- variations sociolinguistiques régionales (accents, expressions, humour, gestuelle, dialectes, règles de politesse, **expressions idiomatiques, expressions figées, jeux de mots, conscience des registres de langue***);
- alternance de code linguistique : (découvrir) transferts et interférences, anglicismes, expressions fautives à corriger.

La société (découvrir, valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (ex. croyances, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, traditions, fêtes et célébrations, alimentation, tenues vestimentaires, distance entre personnes, regard, etc.);
- rituels de communication (cartes, invitations, courriels, lettres).

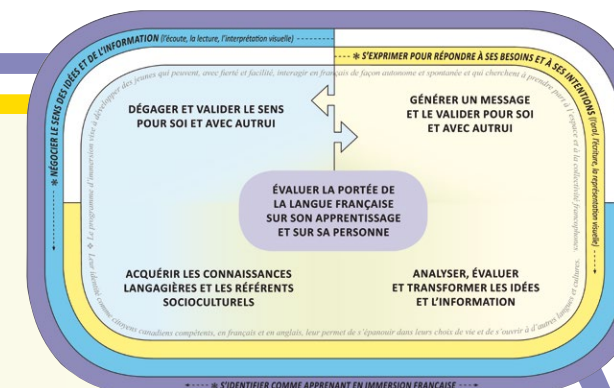
Le vocabulaire (reconnaître, utiliser) :

- vocabulaire exact et pertinent lié aux aspects suivants : émotions – interaction sociale (ex. conversations, échanges) – thèmes, sujets, enquêtes et concepts à l'étude – capacité de décrire, d'expliquer, de questionner – pensée critique – stratégies – métacognition.

Les lettres, la formation et le sens des mots et l'orthographe

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- graphèmes et phonèmes : im, an, em, om et um avec la lettre b ou p; maîtrise à l'oral et application à l'écrit de ceux de M-5;
- formation et enchaînement corrects en écriture cursive des graphèmes;
- élisions (ex. ce/c', de/d', me/m', te/t', se/s');
- majuscule : découverte des différences entre l'emploi en français et en anglais (mois, jours, titres);
- signes orthographiques (textes manuscrits, clavigraphie) : accents, ç, apostrophe, **tréma, trait d'union**;
- liaisons fréquemment modelées (ex. : **entre l'adjectif et le nom : ex. petit avion; entre le verbe et le pronom ou le pronom et le verbe : ex. ils étaient, sont-ils**);
- **préfixes et suffixes (signification et utilisation)**;
- **familles de mots** (ex. lent, lenteur, lentement);
- homophones ciblés à partir de l'utilisation fautive des élèves (ex. mes, mais, met, mets; peu, peux, peut; ce, se);
- mots à plus d'un sens (ex. but);
- synonymes **et antonymes**;
- figures de style (comparaison);
- conscience de la féminisation des mots (constantes dégagées avec les élèves) (voir aussi 4^e année) :
 - ajout d'un e (ex. grand/grande);
 - **e/esse** (ex. prince, princesse);
 - suffixes qui se transforment (ex. eau/-elle, **-er/-ère, -ais/-aise, -ois/-oise, etc.**).
- accords en nombre : ajout d'un s, mots se terminant en -s, -x, -z ne changent pas, **l'ajout d'un « x » : au/aux, eau/eaux, eu/eux**;
- classes de mots : nom, déterminant, adjectif, **pronom, verbe; découverte de l'adverbe**;
- **conscience que le verbe est formé d'un radical et d'une terminaison**;
- orthographe grammaticale : accords en genre et en nombre : déterminant + nom + adjectif; déterminant + adjectif + nom; accords personne et temps verbal;
- stratégies d'orthographe d'usage : connaissances des mots fréquents, phonèmes/graphèmes, radical des mots, préfixes, suffixes, homophones, accords en genre et nombre (**déterminants, adjectifs et noms**), familles de mots; utilisation de référentiels.



DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- [stratégies de compréhension](#) (voir aussi les stratégies du lecteur stratégique et en approfondissement 1 : La lecture (M-6) <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fl2/lecture/index.html>);
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Compréhension inférentielle

(reconnaître, mettre à profit, émettre) : différence entre l'information explicite et implicite – importance des schémas de connaissances antérieures* – inférence logique* – inférence pragmatique* – liens – hypothèses – prédictions – déductions – conclusions – **interprétation à vérifier ou valider.**

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression – AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – planifier et prévoir à partir de son intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication – interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies appropriées – confirmer, ajuster, modifier, valider, réviser, corriger, s'autocorriger – manifester et partager – faire un retour réflexif et s'autoévaluer – faire des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (identifier, cerner, se donner une intention) :

- s'exprimer, interagir, échanger, discuter, coconstruire, collaborer;
- s'amuser ou amuser, créer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter ou se faire raconter;
- s'informer ou informer, décrire, expliquer, influencer, inciter à agir; justifier, exprimer une opinion;
- apprendre, rechercher, clarifier, réagir, résoudre;
- réfléchir, s'autoévaluer, solliciter ou donner une rétroaction.

Types et genres de textes littéraires et courants (oraux, écrits, visuels ou multimodaux) (identifier, choisir, utiliser) : textes qui : racontent – décrivent – utilisent le langage poétique – expliquent – indiquent comment faire quelque chose ou comment agir – visent à influencer l'opinion – servent d'outils de référence – illustrent de l'information ou des idées – transmettent des interactions verbales.

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. télévision, sculpture, revue pour enfants, affiche, images numériques, vidéoclips, photos, sites Web, profil sur un réseau social, effets sonores, mime, langage des signes, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) questionnement – stratégies de réflexion visuelle* – éléments de la composition* – principes de la composition* – expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (caméra, logiciel, application, etc.) – procédés (ex. mise en page, images, son, etc.) – processus technologiques (ex. monter une courte vidéo, un site Web, etc.).

Éléments de la situation de communication (dégager, préciser, tenir compte) : intention – destinataire – contexte – message (sujet, thèmes) – mode de représentation – registres de langue – conventions de communication orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal : gestes, expression du visage, langage corporel;
- éléments de la prosodie : intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'accent (voir Interagir avec aisance et précision à l'oral <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>).

Conventions de communication écrite (découvrir, reconnaître, mettre à profit) : ponctuation, majuscule, ordre des mots, orthographe d'usage et grammaticale, signes orthographiques.

Éléments littéraires (découvrir, déceler, mettre en évidence, mettre en œuvre) :

- structure du récit : récit à 5 temps, intrigue unique ou complexe, changements dans l'ordre chronologique;
- personnages : leur rôle et importance (principaux, héros, secondaires, opposants) – actions et réactions des personnages – caractérisation des personnages (qualités, défauts, stéréotypes) – dialogue;
- point de vue : statut du narrateur (je, il/elle);
- temps et lieu : précis (ex. moment de la journée ou de la semaine, saison, l'époque, un ou plusieurs temps et lieux);
- atmosphère : voix de l'auteur (ex. figures de style : comparaison, personnification, imagerie, expressions, jeux de mots);
- thèmes : messages, valeurs, stéréotypes véhiculés, thèmes universels.

Critères (dégager, cocréer, tenir compte de, consulter) :

- d'un texte approprié (ex. destinataire, intention, niveau de compréhension); d'un texte réussi (ex. introduction qui capte l'intérêt, utilisation des mots expressifs, intonation de la voix); d'amélioration de texte;
- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- de réalisation d'une tâche;
- d'autoévaluation.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : anticiper; prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (matériaux, outils, conscience de son fonctionnement), les étapes ou la séquence d'actions, les modes ou les formes d'expression appropriés; émettre des hypothèses et en tenir compte;

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- gestion et régulation* de son processus : s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, s'autocorriger, vérifier, modifier ou ajuster (ex. son plan, son but, respect de l'intention);
- réflexion et autoévaluation : s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité du processus mis en œuvre, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (ex. persévérance, prise de risques, etc.), réfléchir en français sur son apprentissage en français.

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) : mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) : pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, experts.

Ressources externes matérielles imprimées ou électroniques (consulter, choisir, utiliser) : modèles et copies types – outils, matériel ou supports médiatiques – technologie – référentiels grammaticaux – dictionnaires et thésaurus – listes de synonymes, de marqueurs de relations, d'expressions courantes et idiomatiques, etc., – affiches – organisateurs graphiques variés (toile sémantique, diagramme de Venn, SVA, etc.) – copies types, modèles.

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression :
 - [en situation structurée et planifiée](#);
 - [en situation informelle et non structurée](#);
 - [en situation spontanée](#).
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Situation de communication

(distinguer et choisir) : interactive – formelle ou informelle – planifiée ou spontanée – structurée ou non structurée ([caractéristiques et buts de ces textes](#)).

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité et sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératies critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, dégager, repérer, mettre à profit) :

- Traiter, analyser ou transmettre l'information : activer ses connaissances antérieures – cerner l'intention et le public ciblé – dégager le message explicite ou implicite;
- Se situer par rapport au message : interpréter – poser des questions – raisonner – juger – évaluer – formuler une opinion;
- Identifier ou analyser les enjeux sociaux : les stéréotypes et les points de vue véhiculés – conséquences aux niveaux social, environnemental et culturel;
- Identifier, analyser ou utiliser les éléments qui créent des effets : mots, expressions, symboles, éléments visuels ou sonores;
- Mettre en perspective son point de vue : faire part de ses réactions – justifier son point de vue – **comparer son interprétation à celle d'autrui** – exprimer son accord ou son désaccord;

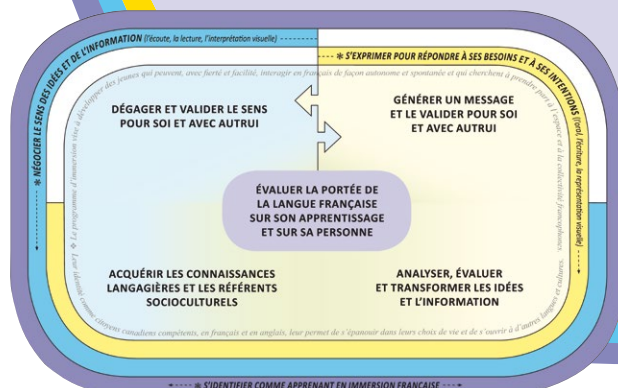
- Se positionner et agir : adopter un point de vue – choisir une solution appropriée – prendre des décisions responsables – modifier sa façon de penser.

Critères de jugement (découvrir, dégager, cocréer, faire appel à, consulter) :

- critique : plausibilité – pertinence – véracité – crédibilité – efficacité – logique;
- éthique : justice – positif et négatif – respect de l'autre – responsabilité sociale – **impartialité – coopération**;
- esthétique : caractère créatif ou artistique – choix stylistiques (mots, expressions, images) – caractère comique – choix d'appuis visuels ou sonores – effets et émotions suscités – comparaison avec d'autres œuvres.

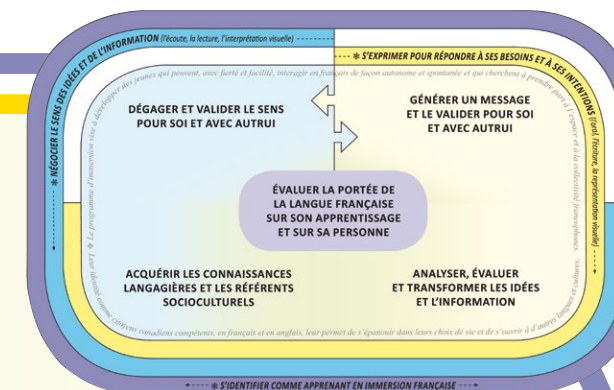
Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître, repérer, choisir, mettre à profit) :

- voix de l'auteur : choix de mots et d'expressions courantes – structure du texte – débit – intonation – ponctuation – marques graphiques* – choix de couleurs, d'illustrations, de symboles, de gestes ou de sons – idées véhiculées – atmosphère – registre de langue.



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblés pour leur pertinence**, doivent répondre à un **besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se fait toujours dans un contexte signifiant et authentique.



SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels

L'espace francophone (découvrir, valoriser, participer) :

- textes francophones ou métis en version originale (ex. roman pour jeunes, chanson, poème, presse pour jeunes, vidéoclip, site Web, pièce de théâtre, texte médiatique francophone);
- domaine de la création : littérature, arts visuels, cinéma, danse, musique;
- personnages, célébrités et artistes francophones contemporains et historiques (ex. auteurs, chanteurs, athlètes, politiciens, personnages de récits, personnages médiatiques);
- **champ des médias francophones** (ex. SRC, TV5);
- événements et lieux aux niveaux régional, provincial ou national, affichage (ex. nom de rues, panneaux), institutions (ex. USB); **emblèmes** (ex. drapeau franco-manitobain);
- **régions et repères géographiques au Manitoba et au Canada.**

La langue (découvrir, valoriser, intégrer) :

- variations sociolinguistiques régionales (accents, expressions, humour, gestuelle, dialectes, règles de politesse, **expressions idiomatiques**, **expressions figées**, jeux de mots, conscience des registres de langue*);
- alternance de code linguistique : (découvrir, discerner) transferts et interférences, anglicismes, expressions fautives à corriger.

La société (découvrir, valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (ex. croyances, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, traditions, fêtes et célébrations, alimentation, tenues vestimentaires, distance entre personnes, regard, etc.);
- rituels de communication (cartes, invitations, courriels, lettres, texto).

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Le vocabulaire (reconnaître, utiliser) :

- vocabulaire exact et pertinent lié aux aspects suivants : émotions – interaction sociale (ex. conversations, échanges) – thèmes, sujets, enquêtes et concepts à l'étude – capacité de décrire, d'expliquer, de questionner **et de persuader** – pensée critique – stratégies – métacognition.

Les lettres, la formation et le sens des mots, l'orthographe

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- graphèmes et phonèmes : multiples graphèmes pour un même son (ex. é, er, ez; ch, sh, sch); utilisation correcte à l'écrit de ceux de M-6;
- formation et enchaînement corrects en écriture cursive des graphèmes;
- élisions (ex. que/ qu', si/s'; devant le /h/ muet- ex. l'horloge);
- **amalgames (découvrir) : (ex. à + le (au); à + les (aux); de + le (du); de + les (des));**
- majuscule : différences entre l'emploi en français et en anglais (mois, jours, titres);
- signes orthographiques (textes manuscrits, clavigraphie) : accents, ç, apostrophe, tréma, trait d'union;
- liaisons fréquemment modelées (ex. après dans, chez, sans et en : ex. chez-eux; après est et ont : ex. c'est une, ont une);
- **préfixes et suffixes** (signification et utilisation);
- familles de mots (ex. ami, amitié, amical, amicalement);
- homophones ciblés à partir de l'utilisation fautive des élèves (ex. t'a, ta; l'a, la, là; ou, où);
- mots à plus d'un sens (ex. sirène);
- sens propre **et sens figuré des mots** (ex. l'air glacial, le regard glacial);
- synonymes et antonymes;
- figures de style (comparaison, **personnification**, **métaphore simple**);
- **féminisation des mots** (constantes dégagées avec les élèves) (voir aussi 5^e année) :
 - suffixes qui se transforment (ex. eau/-elle, -teur/-teuse, -ain/-aine, -in/-ine, etc.);
 - **mots modifiés devant une voyelle** (ex. beau, bel; nouveau, nouvel);
 - **mots avec les suffixes -tion, -ille et -ade sont féminins.**
- accords en nombre : ajout d'un s, ou/ous, ail/ails, l'ajout d'un « x » : ou/oux, al/aux;
- classes de mots : nom, déterminant, adjectif, pronom, verbe, **adverbe**;
- **conscience de la conjonction, préposition**;
- **conscience du radical du verbe et des terminaisons des verbes réguliers et irréguliers aux temps simples (constantes dégagées avec les élèves) :**
 - s ou -x avec « tu », -ons avec « nous », -ez, avec « vous », -e, -s, -ai, -x avec « je », -e, -a, -d, -t avec « on, il, elle, -nt avec « ils, elles ».
- orthographe grammaticale : accords en genre et en nombre : déterminant + nom + adjectif; déterminant + adjectif + nom; accords personne et temps verbal;

- stratégies d'orthographe d'usage : connaissances des mots fréquents, phonèmes/graphèmes, radical des mots, préfixes, suffixes, homophones, accords en genre et en nombre (**déterminants, adjectifs et noms**), familles de mots; utilisation de référentiels.

La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

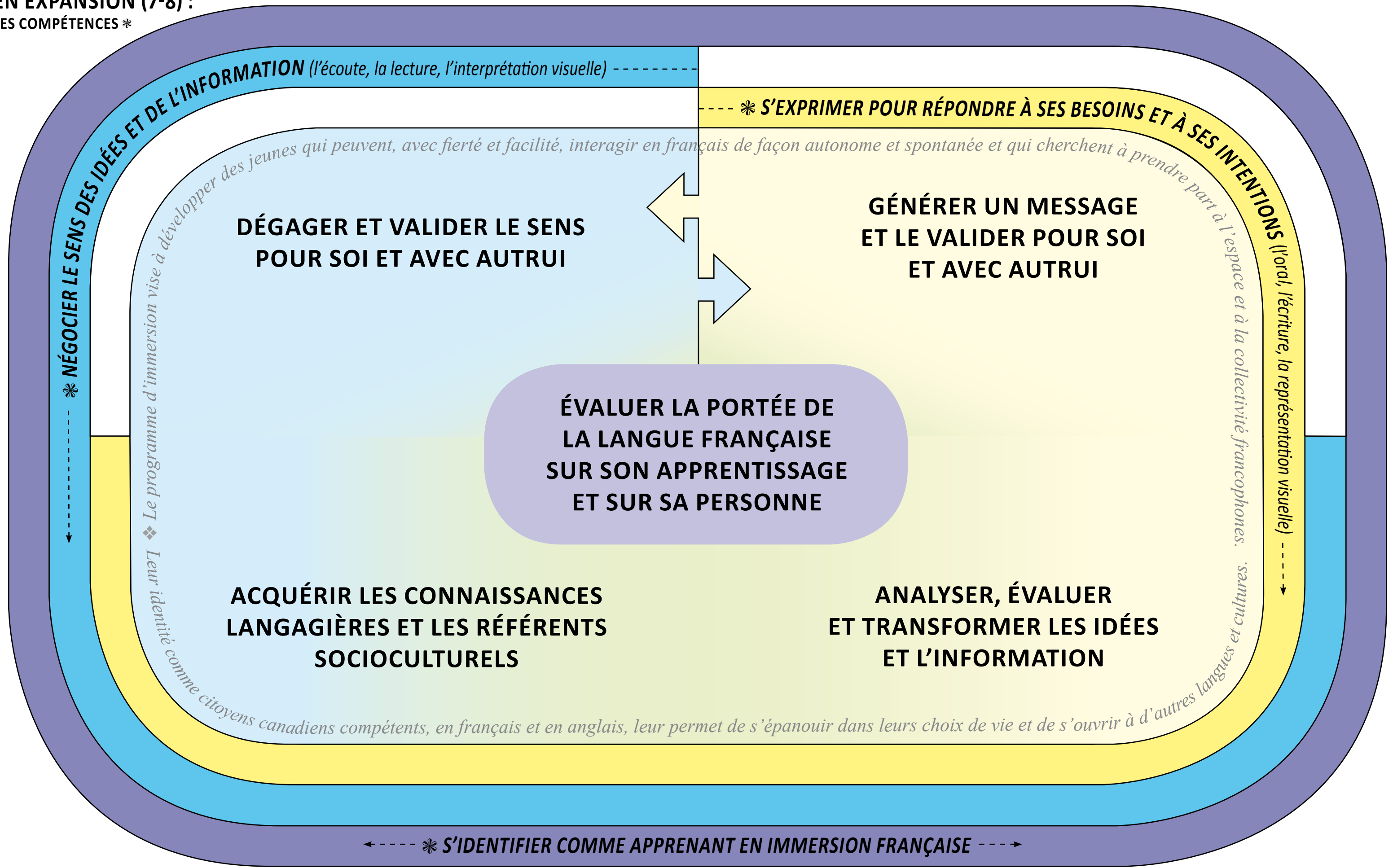
- phrase de base avec compléments de phrase au début, au milieu ou à la fin;
- types de phrases (**déclaratif, interrogatif et exclamatif**) et formes de phrases (**positives et négatives avec ne/n'... pas, ne/n'... jamais, ne/n'... plus, ne/n'... rien, ne/n'... personne, n'a... aucun**) et leur but;
- **phrase impérative** (Écris ton nom!), **forme impersonnelle** (Il pleut.), **et phrases nominales** (Bonnes vacances!);
- éléments de la phrase, leurs caractéristiques et rôles : groupe du nom (GN) + groupe du verbe (GV) + **groupe complément de phrase (GCdP)**;
- (Groupe nom) comme sujet ou complément de phrase;
- classes de mots dans une phrase - caractéristiques et rôles : noms propres et communs, pronoms personnels, le verbe, verbes attributifs (d'état), l'adjectif, du déterminant, de l'adverbe;
- accord des verbes dans la phrase (découverte du système de conjugaison) : accords verbe et sujet au présent, futur proche, passé composé, **imparfait**, quand le sujet les précède;
- signes de ponctuation, intonation et pauses appropriées : point, point d'interrogation, point d'exclamation, virgule (**énumération**), le tiret (**dialogue**), les points de suspension (**sous-entendre une suite**), les parenthèses;
- **marqueurs de relation** à l'intérieur de la phrase ou de l'énoncé.

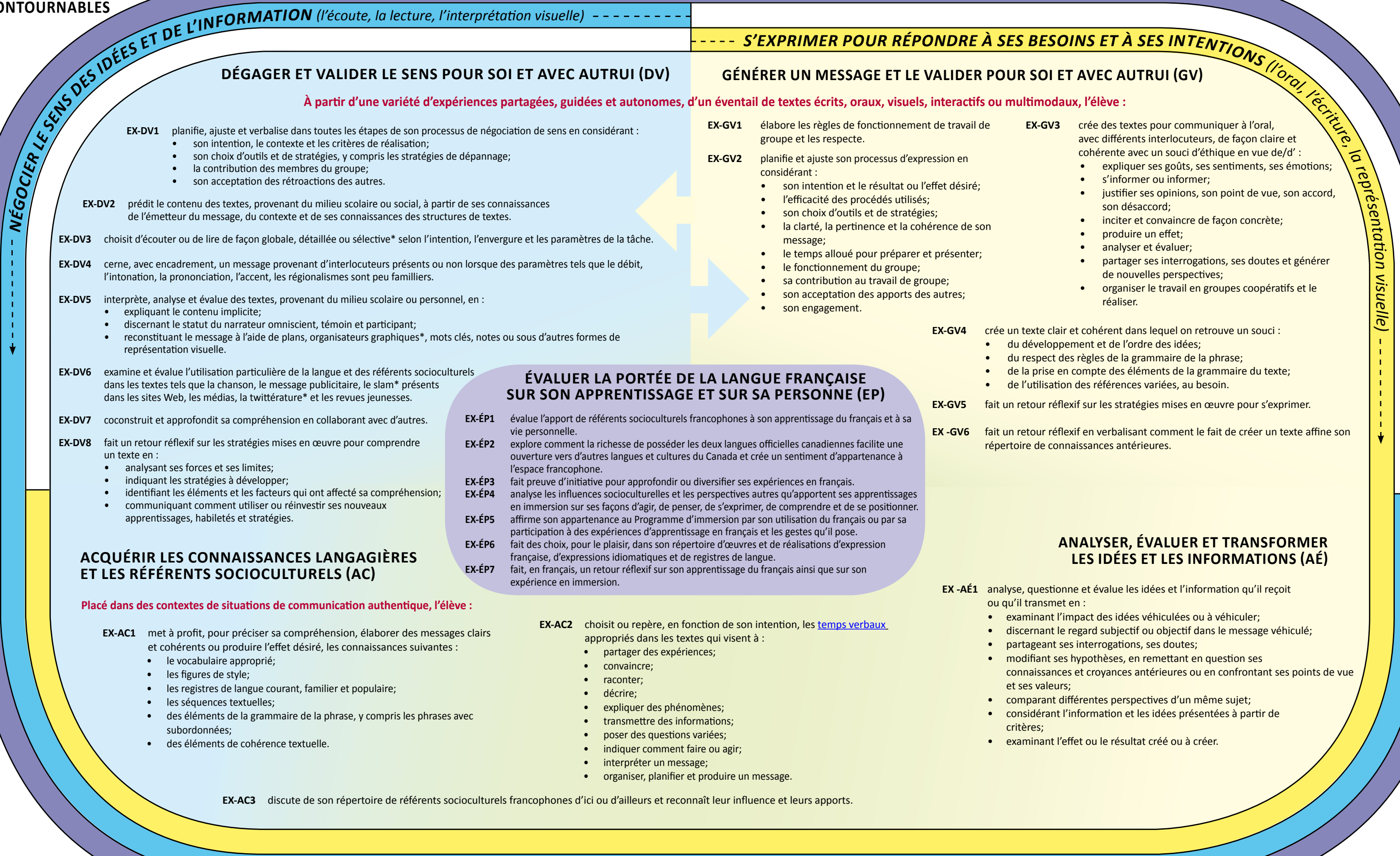
La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- organisation textuelle* : **marqueurs de relation**, marques graphiques, **organiseurs textuels**;
- souci du respect des éléments de cohérence suivants : intention de communication – public cible – choix et respect d'un sujet ou d'un thème – progression logique et chronologique – enchaînement des idées ou de l'information – les mots substitués (pronoms, synonymes) – **situation appropriée de l'action dans le temps présent, passé ou futur.**
- rôle des appuis visuels ou sonores;
- structure des paragraphes et division d'un texte en paragraphes;
- conscience des registres de langue*;
- **types de textes, séquences textuelles* et leurs caractéristiques**;
- éléments de la prosodie : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>;
- lisibilité du texte.

EN EXPANSION (7-8) :
LES COMPÉTENCES *





NÉGOCIER LE SENS DES IDÉES ET DE L'INFORMATION (l'écoute, la lecture, l'interprétation visuelle) - - - - -

S'EXPRIMER POUR RÉPONDRE À SES BESOINS ET À SES INTENTIONS (l'oral, l'écriture, la représentation visuelle) - - - - -

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

À partir d'une variété d'expériences partagées, guidées et autonomes, d'un éventail de textes écrits, oraux, visuels, interactifs ou multimodaux, l'élève :

- EX-DV1** planifie, ajuste et verbalise dans toutes les étapes de son processus de négociation de sens en considérant :
- son intention, le contexte et les critères de réalisation;
 - son choix d'outils et de stratégies, y compris les stratégies de dépannage;
 - la contribution des membres du groupe;
 - son acceptation des rétroactions des autres.

- EX-DV2** prédit le contenu des textes, provenant du milieu scolaire ou social, à partir de ses connaissances de l'émetteur du message, du contexte et de ses connaissances des structures de textes.

- EX-DV3** choisit d'écouter ou de lire de façon globale, détaillée ou sélective* selon l'intention, l'envergure et les paramètres de la tâche.

- EX-DV4** cerne, avec encadrement, un message provenant d'interlocuteurs présents ou non lorsque des paramètres tels que le débit, l'intonation, la prononciation, l'accent, les régionalismes sont peu familiers.

- EX-DV5** interprète, analyse et évalue des textes, provenant du milieu scolaire ou personnel, en :
- expliquant le contenu implicite;
 - discernant le statut du narrateur omniscient, témoin et participant;
 - reconstituant le message à l'aide de plans, organisateurs graphiques*, mots clés, notes ou sous d'autres formes de représentation visuelle.

- EX-DV6** examine et évalue l'utilisation particulière de la langue et des référents socioculturels dans les textes tels que la chanson, le message publicitaire, le slam* présents dans les sites Web, les médias, la twittérature* et les revues jeunesse.

- EX-DV7** coconstruit et approfondit sa compréhension en collaborant avec d'autres.

- EX-DV8** fait un retour réflexif sur les stratégies mises en œuvre pour comprendre un texte en :
- analysant ses forces et ses limites;
 - indiquant les stratégies à développer;
 - identifiant les éléments et les facteurs qui ont affecté sa compréhension;
 - communiquant comment utiliser ou réinvestir ses nouveaux apprentissages, habiletés et stratégies.

ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Placé dans des contextes de situations de communication authentique, l'élève :

- EX-AC1** met à profit, pour préciser sa compréhension, élaborer des messages clairs et cohérents ou produire l'effet désiré, les connaissances suivantes :
- le vocabulaire approprié;
 - les figures de style;
 - les registres de langue courant, familier et populaire;
 - les séquences textuelles;
 - des éléments de la grammaire de la phrase, y compris les phrases avec subordonnées;
 - des éléments de cohérence textuelle.

- EX-AC3** discute de son répertoire de référents socioculturels francophones d'ici ou d'ailleurs et reconnaît leur influence et leurs apports.

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (EP)

EX-ÉP1 évalue l'apport de référents socioculturels francophones à son apprentissage du français et à sa vie personnelle.

EX-ÉP2 explore comment la richesse de posséder les deux langues officielles canadiennes facilite une ouverture vers d'autres langues et cultures du Canada et crée un sentiment d'appartenance à l'espace francophone.

EX-ÉP3 fait preuve d'initiative pour approfondir ou diversifier ses expériences en français.

EX-ÉP4 analyse les influences socioculturelles et les perspectives autres qu'apportent ses apprentissages en immersion sur ses façons d'agir, de penser, de s'exprimer, de comprendre et de se positionner.

EX-ÉP5 affirme son appartenance au Programme d'immersion par son utilisation du français ou par sa participation à des expériences d'apprentissage en français et les gestes qu'il pose.

EX-ÉP6 fait des choix, pour le plaisir, dans son répertoire d'œuvres et de réalisations d'expression française, d'expressions idiomatiques et de registres de langue.

EX-ÉP7 fait, en français, un retour réflexif sur son apprentissage du français ainsi que sur son expérience en immersion.

- EX-AC2** choisit ou repère, en fonction de son intention, les temps verbaux appropriés dans les textes qui visent à :
- partager des expériences;
 - convaincre;
 - raconter;
 - décrire;
 - expliquer des phénomènes;
 - transmettre des informations;
 - poser des questions variées;
 - indiquer comment faire ou agir;
 - interpréter un message;
 - organiser, planifier et produire un message.

- EX-GV1** élabore les règles de fonctionnement de travail de groupe et les respecte.

- EX-GV2** planifie et ajuste son processus d'expression en considérant :
- son intention et le résultat ou l'effet désiré;
 - l'efficacité des procédés utilisés;
 - son choix d'outils et de stratégies;
 - la clarté, la pertinence et la cohérence de son message;
 - le temps alloué pour préparer et présenter;
 - le fonctionnement du groupe;
 - sa contribution au travail de groupe;
 - son acceptation des apports des autres;
 - son engagement.

- EX-GV3** crée des textes pour communiquer à l'oral, avec différents interlocuteurs, de façon claire et cohérente avec un souci d'éthique en vue de/d' :
- expliquer ses goûts, ses sentiments, ses émotions;
 - s'informer ou informer;
 - justifier ses opinions, son point de vue, son accord, son désaccord;
 - inciter et convaincre de façon concrète;
 - produire un effet;
 - analyser et évaluer;
 - partager ses interrogations, ses doutes et générer de nouvelles perspectives;
 - organiser le travail en groupes coopératifs et le réaliser.

- EX-GV4** crée un texte clair et cohérent dans lequel on retrouve un souci :
- du développement et de l'ordre des idées;
 - du respect des règles de la grammaire de la phrase;
 - de la prise en compte des éléments de la grammaire du texte;
 - de l'utilisation des références variées, au besoin.

- EX-GV5** fait un retour réflexif sur les stratégies mises en œuvre pour s'exprimer.

- EX -GV6** fait un retour réflexif en verbalisant comment le fait de créer un texte affine son répertoire de connaissances antérieures.

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET LES INFORMATIONS (AÉ)

- EX -AÉ1** analyse, questionne et évalue les idées et l'information qu'il reçoit ou qu'il transmet en :
- examinant l'impact des idées véhiculées ou à véhiculer;
 - discernant le regard subjectif ou objectif dans le message véhiculé;
 - partageant ses interrogations, ses doutes;
 - modifiant ses hypothèses, en remettant en question ses connaissances et croyances antérieures ou en confrontant ses points de vue et ses valeurs;
 - comparant différentes perspectives d'un même sujet;
 - considérant l'information et les idées présentées à partir de critères;
 - examinant l'effet ou le résultat créé ou à créer.

S'IDENTIFIER COMME APPRENANT EN IMMERSION FRANÇAISE - - - - -

Portrait de l'élève

Au stade en expansion, l'élève exploite ses connaissances langagières lui permettant de répondre aux exigences de la plupart des situations de communication. Exposé à divers textes oraux, il s'adapte en démontrant de la flexibilité face à différents accents et intonations. Il contribue à la discussion d'un sujet familier, exprime et justifie ses opinions et échange des informations de façon spontanée quand la situation le requiert. Durant ses interventions, il gère les questions provenant de son interlocuteur ou de son auditoire. De plus, il communique en tête à tête, ou même en l'absence physique de son interlocuteur, ce qu'il pense par rapport à des sujets familiers ou d'intérêt personnel.

Cherchant à se faire bien comprendre à l'oral et à l'écrit, il s'exprime de façon claire et cohérente en utilisant un vocabulaire juste et approprié en fonction de son intention, de son public cible, du contexte ou des critères de réalisation d'une tâche. Il veille à ce que ses idées, liées les unes aux autres, s'enchaînent de façon logique. À l'occasion, il exprime sa pensée sous une forme plus complexe dans laquelle les points importants sont expliqués avec précision. Il considère l'utilisation de procédés qui lui sont familiers pour créer l'effet désiré. Il s'aventure à créer des textes multimodaux ou médiatiques.

Grâce à ses connaissances langagières à l'oral et à l'écrit, l'élève en expansion peut déceler le cœur d'une communication et en reconnaître les différentes parties. Il exploite différents genres et différentes formes de textes et en dégage les éléments implicites. Ces textes, provenant du cours de français ou issus des autres disciplines scolaires, portent sur des échanges, des partages d'information, des extraits ou des œuvres complètes. À ce stade, l'élève fonde une appréciation critique, éthique ou esthétique à partir de ses propres critères ou de ceux coconstruits avec l'enseignant ou ses pairs. Il réagit à une variété de textes vus, lus ou entendus en faisant part de son interprétation qu'il justifie et aussi en expliquant l'impact de ces textes sur ses valeurs, ses perspectives en constante évolution, ses comportements et son style de vie.

Au stade en expansion, l'élève analyse et évalue une gamme étendue de textes littéraires et courants, à partir de l'information qu'ils refferment, des enjeux sociaux soulevés et de l'emploi des procédés variés utilisés.

L'élève en expansion amalgame consciemment les stratégies et recherche les nuances pour améliorer ses savoir-faire liés à la compréhension et à l'expression dans diverses situations et contextes de communication. Il renforce ses habiletés métacognitives et son esprit critique en évaluant ses pratiques, son processus d'expression et son processus de négociation de sens dans la création ou l'interprétation de textes oraux, écrits, visuels ou multimodaux.

Tout en prenant conscience de son appartenance à une communauté d'apprenants du français, l'élève au stade en expansion peut clarifier ses propres valeurs et accepter celles des autres. Il reconnaît les influences culturelles sur ses façons d'agir, de penser et de s'exprimer. Il valorise le français et manifeste une attitude positive envers la langue et les communautés francophones* locale, régionale, provinciale, nationale, territoriale et internationale. L'élève peut employer des stratégies langagières et des référents socioculturels nécessaires pour s'intégrer à une collectivité avec respect.

Sources principales : PONC, 1996; Conseil de l'Europe, 2005; ministère de l'Éducation du Québec, 2002.

Portrait de l'environnement d'apprentissage

La dynamique du groupe

Pour que l'environnement soit propice à l'apprentissage pour l'élève en expansion, cela nécessite :

- un climat qui favorise la prise de risques, l'exploration, la responsabilisation, l'initiative, l'engagement, l'autonomie et la collaboration;
- le modelage par l'enseignant des stratégies, de la métacognition, de la pensée critique et des différents processus;
- la valorisation de chaque membre d'un groupe comme participant important et essentiel dans la coconstruction du savoir, dans la création en groupe et dans la gestion partagée des tâches ou du projet;
- un encadrement qui permet l'expérimentation avec les structures langagières, le vocabulaire et les registres de langue;
- un encadrement linguistique qui permet l'utilisation de la langue pour préciser et raffiner sa communication en groupe;
- un partenariat entre l'élève et l'enseignant dans la prise de décision et le choix de ressources, de tâches et de méthodes d'évaluation;
- un soutien ponctuel à la requête de l'élève;
- des rétroactions régulières et spécifiques pour développer chez l'élève un sentiment de compétence, et permettre la réflexion sur ses processus mentaux, son apprentissage, ses réussites et ses défis;
- des occasions pour parler de ses propres stratégies d'apprentissage et pour définir ses forces, ses défis, ses besoins et ses buts.

Les facettes de l'identité de l'élève

Pour que l'identité de l'élève comme apprenant en immersion française au stade autonome se développe, cela nécessite :

- un climat de classe et d'école qui :
 - valorise l'apprentissage du français;
 - conscientise l'élève au fait que l'immersion lui donne une ouverture vers la francophonie mondiale et les autres langues.
- des occasions de prendre en charge son engagement envers son apprentissage en français avec le soutien de l'enseignant;
- des occasions planifiées ou non où l'élève peut mettre en évidence ses accomplissements en immersion;
- l'utilisation du français pour faire un retour réflexif sur son apprentissage et sur son progrès en français;
- l'utilisation de la langue comme véhicule de culture (voir [Les référents socioculturels](#)).

L'accès équilibré à la langue

Pour que l'élève autonome s'approprie la langue française, cela nécessite :

- une importance accordée à l'oral et une analyse des bénéfices de l'oral pour la lecture, l'interprétation et la représentation;
- l'apprentissage par enquête, des tâches et des créations qui répondent à une intention de communication authentique et qui favorisent l'intégration d'une gamme étendue de savoirs, de savoir-faire et de savoir-être;
- des interactions avec une variété d'intervenants dans des situations structurées ou spontanées (*ex. interviews sur le terrain, spectacles dans la communauté francophone, sites de réseautage social*);
- l'exposition à une variété d'accents, de débits et de registres de langue;
- un réinvestissement fréquent du vocabulaire et du langage vus antérieurement dans les différentes disciplines scolaires pour répondre à une variété d'intentions;
- l'approfondissement de l'étude de différents textes littéraires* et courants* y compris ceux d'énumération, de comparaison, de problème-solution ainsi que l'initiation à l'analyse des messages qui visent à influencer l'opinion des lecteurs (voir [Types et genres de textes littéraires et courants](#));
- un choix de textes variés d'origine francophone et de textes qui reflètent les perspectives des Premières Nations, des Métis et des Inuits;
- la lecture à haute voix de textes courants ou littéraires ayant un contenu légèrement au-dessus des capacités linguistiques des élèves;
- une certaine liberté dans ses choix de textes et messages selon ses intérêts et ses besoins;
- un encadrement linguistique, socioculturel et stratégique solide pour toute tâche de communication.

EN EXPANSION - 7^e ANNÉE :

RESSOURCES INTERNES

ET EXTERNES

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- [stratégies de compréhension](#) (lecture, à l'oral, l'interprétation visuelle);
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Compréhension inférentielle (reconnaître, mettre à profit, émettre) : importance des schémas de connaissances antérieures* – **types d'inférences logiques et pragmatiques** – interprétation, hypothèses, prédictions, déductions et conclusions à valider.

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – planifier et prévoir à partir de son intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication, les effets – interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies appropriées – confirmer, ajuster, modifier, manipuler, valider, réviser ou corriger – manifester et partager – faire un retour réflexif et s'autoévaluer – faire des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (identifier, cerner, se donner) :

- s'exprimer, interagir, échanger, discuter, coconstruire, collaborer, réseauter;
- s'amuser ou amuser, créer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter ou se faire raconter;
- s'informer ou informer, décrire, expliquer, influencer, convaincre, inciter à agir, justifier, débattre, défendre, critiquer;
- apprendre, rechercher, clarifier, réagir, résoudre, résumer, synthétiser, comparer, évaluer, analyser;
- réfléchir, s'autoévaluer, solliciter ou donner une rétroaction.

Types et genres de textes littéraires et courants (oraux, écrits, visuels ou multimodaux) (identifier, choisir, utiliser); texte narratif, texte poétique, texte descriptif, texte explicatif, texte argumentatif, texte dialogal.

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. télévision, sculpture, revue pour enfants, affiches, images numériques, vidéoclips, photos, sites Web, profil sur un réseau social, effets sonores, mime, langage des signes, la publicité, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) questionnement – stratégies de réflexion visuelle* – éléments de la composition* – principes de la composition* – expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (appareil photo numérique, logiciel, application, etc.) – procédés (ex. mise en page, images, son, etc.) – processus technologiques (ex. monter une courte vidéo, un site Web, etc.) – usages sociaux – éléments culturels représentés.

Éléments de la situation de communication (dégager, préciser, tenir compte de) : intention – destinataire – contexte – message (sujet ou thèmes) – mode de représentation – registres de langue – conventions de communication orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal (gestes, expression du visage, langage corporel, code culturel selon la situation sociale);
- éléments de la prosodie (intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'accent); consulter Interagir avec aisance et précision à l'oral : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>.

Conventions de communication écrite (repérer, mettre à profit) ponctuation, majuscule, orthographe d'usage et grammaticale, signes orthographiques, ordre des mots.

Éléments littéraires (découvrir, déceler, mettre en évidence, mettre en œuvre) :

- structure du récit : récit à 5 temps, intrigue unique ou complexe, **bouleversement de la chronologie** (retours dans le temps, sauts dans l'avenir); personnages : **plusieurs** personnages (principaux, héros et secondaires, opposants), rôle et importance, actions et réactions des personnages, caractérisation des personnages (qualités, défauts, stéréotypes), dialogue, **crédibilité, influences du milieu social**;
- point de vue : **narrateur omniscient, narrateur témoin, narrateur participant**;
- temps et lieu : plusieurs lieux précis ou **imprécis et leur importance** (ex. moment de la journée, de l'année, époque, un ou plusieurs temps et lieux);
- atmosphère et tonalité : voix de l'auteur (ex. figures de style : comparaison, personnification, imagerie, expressions, jeux de mots, symbolisme), **utilisation des temps verbaux**;
- thèmes : valeurs, thèmes et sous-thèmes, thèmes universels, **partis pris et préjugés**.

Critères (dégager, cocréer, tenir compte de, consulter) :

- d'un texte approprié (ex. destinataire, intention, niveau de compréhension); d'un texte réussi; d'analyse de textes; d'amélioration de texte; d'évaluation d'un texte (jugement critique, éthique, esthétique);
- de réalisation d'une tâche;
- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- d'autoévaluation; **de régulation***.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : anticiper, prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (matériel, outils, conscience de son fonctionnement), les étapes ou la séquence d'actions, le mode ou la forme d'expression appropriés, émettre des hypothèses et en tenir compte;

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- gestion et régulation* de son processus : s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, vérifier, modifier ou ajuster (ex. son plan, son but, respect de l'intention);
- réflexion et autoévaluation : s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité de son processus, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (ex. conscience de son potentiel, efficacité personnelle, autonomie, etc.), réfléchir en français sur son apprentissage en français, **se conscientiser du rôle de la langue dans son processus d'apprentissage**.

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages : (faire appel à, mettre en œuvre) :

mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) : pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, **personnes dans l'espace francophone**, experts.

Ressources externes matérielles imprimées ou électroniques (consulter, choisir, utiliser) : modèles et copies types – outils, matériel ou support médiatique – technologie – référentiels grammaticaux et autres, dictionnaires et thésaurus, listes de synonymes, de marqueurs de relations, d'expressions courantes et idiomatiques, organisateurs graphiques variés (ex. toile sémantique, ligne de temps, tableau séquentiel) – copies types, modèles – **annuaires**.

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression :
 - [en situation structurée et planifiée](#);
 - [en situation informelle et non structurée](#);
 - [en situation spontanée](#).
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Situation de communication (distinguer, choisir) : interactive – formelle ou informelle – planifiée ou spontanée – structurée ou non structurée ([caractéristiques et buts](#)).

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit
- Flexibilité et adaptabilité
- Conscience de soi et de son potentiel
- Conscience de son identité et sentiment d'appartenance
- Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie
- Capacité de savoir vivre ensemble
- Gestion des émotions et des difficultés
- Persévérance, engagement et sens des responsabilités

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératures critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, dégager, repérer, mettre à profit) :

- Traiter, analyser ou transmettre l'information : rôle et importance des schémas de connaissances antérieures; intention et public visé; **distinction entre les faits et les opinions; message véhiculé ou à véhiculer; connaissances sur l'auteur ou son public cible**;
- Se situer par rapport au message : interpréter, poser des questions, raisonner, juger, évaluer, **se construire un point de vue**;
- Dégager et analyser les enjeux : **incidences culturelles, sociales, environnementales; jugements; valeurs, partis pris, préjugés et stéréotypes; responsabilité sociale**;
- **Dégager et analyser les procédés utilisés ou à utiliser**;
- Mettre en perspective son point de vue : **tenir compte de l'effet du texte**; exprimer son accord ou son désaccord; **comparer, valider et justifier son interprétation, son point de vue avec autrui; accepter des perspectives divergentes**;

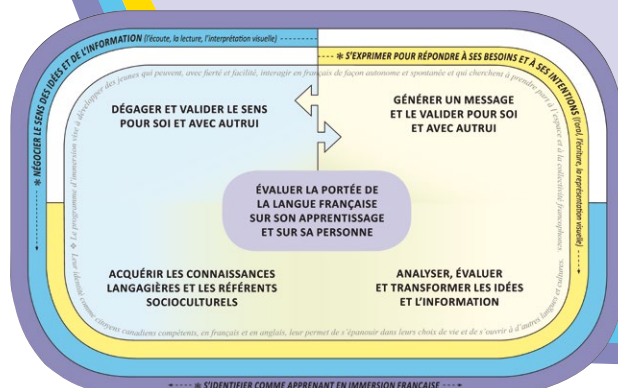
- Se positionner et agir : adopter un point de vue; choisir une solution appropriée; **poser des gestes**; prendre des décisions responsables; modifier sa façon de penser.

Critères de jugement (découvrir, dégager, cocréer, faire appel à, consulter) :

- critique : crédibilité, pertinence, véracité, plausibilité, efficacité, logique, **fiabilité, validité ou valeur, cohérence, choix et intégrité des sources**;
- éthique : **équité** et justice, respect, responsabilité sociale, impartialité, **bien collectif**;
- esthétique : caractère créatif ou artistique, **choix du langage utilisé**, choix d'appuis visuels ou sonores, efficacité des procédés, atmosphère ou **tonalité**, émotions suscitées, comparaison avec d'autres œuvres.

Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître, repérer). Procédés :

- **graphiques** (ex. type de papier, fond de l'écran, disposition physique du texte, typographie);
- **lexicaux** (choix de mots et expressions, registre de langue);
- **syntactiques** (énumération, répétition, types de phrases, déplacement, effacement, addition);
- **stylistiques** (figures de style : comparaison, métaphore, personnification);
- **prosodiques** (ex. pauses, accentuation, ton, rythme, utilisation de mots phatiques);
- **d'organisation du discours narratif** (les personnages, l'espace et le temps);
- **textuels** (ex. descriptif, explicatif, incitatif, argumentatif);
- **visuels** (ex. couleurs, illustrations, trame sonore, hyperliens, pop-up).



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblés pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se font toujours dans un contexte signifiant et authentique.

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels

L'espace francophone (découvrir – valoriser – participer) :

- textes francophones ou métis en version originale;
- domaine de création : littérature, arts visuels, cinéma, danse, musique, production médiatique;
- personnages, célébrités et artistes francophones **et métis** contemporains et historiques;
- francophonies locale, régionale, provinciale, nationale, **internationale**;
- **organismes communautaires, associations culturelles ou historiques francophones ou métis**;
- champ des médias francophones;
- emblèmes, **lieux de mémoire**;
- régions et repères géographiques **aux niveaux local, régional, provincial, national, international**;
- événements aux niveaux local, régional, provincial, national, **international** (ex. Festival théâtre jeunesse), affichage (ex. nom de rues, panneaux); institutions (ex. USB); services (ex. bureau de poste).

La langue (découvrir – valoriser – intégrer) :

- variations sociolinguistiques régionales (*accents, expressions idiomatiques et figées, humour, jurons, registres de langue* courant, familier et populaire, dialectes, règles de politesse, les jeux de mots, l'humour*);
- alternance de code linguistique : (discerner) transferts et interférences; anglicismes, mots et expressions fautives.

La société (découvrir – valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (ex. croyances, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, fêtes et célébrations, alimentation, tenues vestimentaires, relations interpersonnelles, tabous, façons de transmettre la culture, distance entre personnes, regard, toucher, gestes, silence, posture, alimentation, etc.);
- rituels de communication (*cartes, invitations, courriels, lettres, blogues, texto*).

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Le vocabulaire (reconnaître, utiliser) :

- vocabulaire exact et pertinent aux aspects suivants : émotions; interaction sociale (ex. conversation, échange), thèmes, sujets d'enquêtes et concepts à l'étude; capacité de décrire, d'expliquer, de questionner, de persuader, de **produire un effet**; **procédés**; **cohésion de texte**; pensée critique; stratégies; métacognition et apprentissage.

Les lettres, la formation et le sens des mots, l'orthographe

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- majuscule (**différences entre l'emploi en français et en anglais**);
- formation des mots : **étymologie**, familles de mots, préfixes et suffixes, **mots composés**;
- sens littéral des mots : **polysémie***, **mots empruntés aux langues étrangères**, synonymes et antonymes, homophones;
- sens figuré des mots (ex. connotations);
- **mots invariables**;
- signes orthographiques (textes manuscrits et clavigraphiés) : accents, ç, apostrophe, tréma, trait d'union, **point abrégatif**;
- liaisons modelées par l'enseignant : **entre le déterminant et l'adjectif** (ex. les immenses); **après une préposition** (ex. dans un);
- féminisation des mots (constantes dégagées avec les élèves) : **- suffixes qui se transforment** (ex. -teur/-trice, -ant/-ante, er/ère, -ateur/-atrice);
- classes de mots : nom, déterminant, adjectif, pronom, verbe, adverbe, **conjonction, préposition**;
- **verbes comme mots variables composés de radicaux et de terminaisons : verbes attributifs (d'état)** (être, rester, demeurer, devenir, paraître, sembler) – verbes impersonnels (ex. pleuvoir, falloir, etc.) – **réguliers** (ex. aimer, arriver, donner, parler, etc.) – **irréguliers communs** (ex. avoir, être, faire, dire, pouvoir, aller, voir, savoir, vouloir, venir, falloir, devoir, connaître);
- orthographe grammaticale* : accords en genre et en nombre (**adjectifs, déterminants, verbes, participes passés avec être**);
- stratégies d'orthographe d'usage* : connaissances des préfixes et des suffixes, **étymologies**, familles de mots, radical des mots, référentiels, dictionnaires, signes orthographiques, **mots invariables**.

La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral

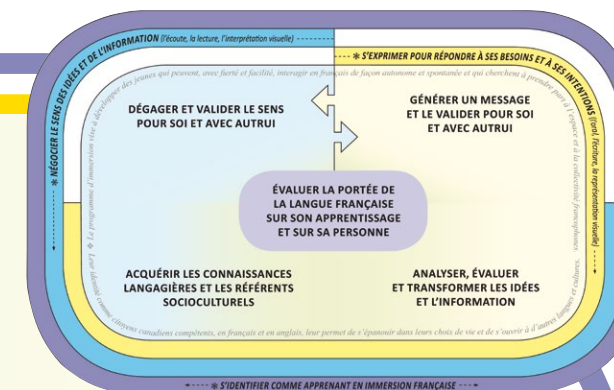
(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- phrase de base et **phrase transformée (changer le type ou la forme d'une phrase de base, inversion)**;
- formes affirmative et négative de tous les types de phrases, **à l'oral et à l'écrit**;
- éléments de la phrase : groupe du nom (GN) + groupe du verbe (GV) + groupe complément (**de phrase, direct ou indirect du verbe, du nom**);
- **phrases avec compléments de phrase et subordonnées**;
- classes de mots dans une phrase (**caractéristiques et rôles**) : noms propre et commun, pronoms personnel, démonstratif, possessif et réfléchi, verbe, adjectif, déterminant, adverbe, préposition, conjonction;
- verbes dans la phrase :
 - **accord du verbe avec le sujet** :
 - **infinitif (après : à, de, pour)**, présent, passé composé, imparfait, futur proche, conditionnel, subjonctif (**utiliser À L'ORAL selon le besoin**);
 - **présent, passé composé, imparfait, futur proche (accorder À L'ÉCRIT)**;
 - **futur simple (accorder à l'écrit à L'AIDE D'UN RÉFÉRENTIEL)**;
 - **aimer comme verbe modèle pour les autres verbes réguliers en -er**;
 - **verbes avec auxiliaire être (devenir, revenir, monter, rester, sortir, venir, arriver, naître, descendre, entrer, rentrer, tomber, retourner, aller, mourir, partir); verbes avec auxiliaire avoir (tous les autres verbes)**;
 - **accord du participe passé (sans auxiliaire, conjugué avec être, paraître, devenir, rester, sembler)**.
- signes de ponctuation : point, point d'interrogation, point d'exclamation, virgule (*énumération, pour encadrer, après un complément de phrase*), guillemets, **deux-points** (*énumération, citation, discours*), parenthèses, points de suspension, tiret, point abrégiateur;
- **marqueurs de relation** à l'intérieur de la phrase ou de l'énoncé;
- **conscience des différences entre le code oral et le code écrit**.

La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- organisation textuelle* : **marqueurs de relation**, organisateurs textuels, marques graphiques;
- souci du respect des éléments de cohérence suivants : intention de communication; public cible; choix et respect d'un sujet ou d'un thème; progression logique et chronologique; enchaînement des idées de l'information; **paragraphes ou parties d'un texte** (ex. chapitre); situation appropriée de l'action dans le temps présent, passé ou futur; temps verbaux appropriés; **reprise de l'information en utilisant des substituts**;
- **types de textes, séquences textuelles* et leurs caractéristiques**;
- éléments de la prosodie :
 - <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>.



EN EXPANSION - 8^e ANNÉE :

RESSOURCES INTERNES

ET EXTERNES

DÉGAGER ET VALIDER LE SENS POUR SOI ET AVEC AUTRUI (DV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- [stratégies de compréhension](#) (lecture, à l'oral, l'interprétation visuelle);
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Compréhension inférentielle

(reconnaître, mettre à profit, émettre) : importance des schémas de connaissances antérieures* – types d'inférences logiques et [pragmatiques](#) – interprétation, hypothèses, prédictions, déductions et conclusions à valider.

Étapes du processus de négociation de sens et du processus d'expression - AVANT, PENDANT, APRÈS (mettre en œuvre) : activer ses connaissances antérieures et faire des prédictions – planifier et prévoir à partir de son intention, du public cible, du contexte ou de la situation, des besoins de la communication, les effets – interpréter le sens ou créer un texte – mobiliser des ressources internes et externes pertinentes – choisir et utiliser les stratégies appropriées – confirmer, ajuster, modifier, manipuler, valider, réviser ou corriger – manifester et partager – faire un retour réflexif et s'autoévaluer – faire des transferts de processus similaires mis en œuvre dans d'autres langues.

Intentions de communications orale, écrite ou visuelle (identifier, cerner, se donner) :

- s'exprimer, échanger des idées, interagir, échanger, discuter, coconstruire, collaborer, réseauter;
- s'amuser ou amuser, créer, jouer avec la langue, se divertir ou divertir, raconter ou se faire raconter;
- s'informer ou informer, décrire, expliquer, influencer, convaincre, inciter à agir, justifier, débattre, défendre, critiquer;
- apprendre, rechercher, clarifier, réagir, résoudre, résumer, synthétiser; comparer, évaluer, analyser, réfléchir, s'autoévaluer, solliciter ou donner une rétroaction.

Types et genres de textes littéraires et courants (oraux, écrits, visuels ou multimodaux) (identifier, choisir, utiliser) texte narratif, texte poétique, texte descriptif, texte explicatif, texte argumentatif, texte dialogal.

Textes multimodaux* (découvrir, reconnaître, utiliser) : textuel, visuel, oral, sonore, gestuel, médiatique (ex. télévision, sculpture, revue pour enfants, affiches, images numériques, vidéoclips, photos, sites Web, profil sur un réseau social, effets sonores, mime, langage des signes, publicité, etc.).

Éléments de représentation et d'interprétation visuelles et sonores (découvrir, repérer, mettre en pratique) questionnement – stratégies de réflexion visuelle* – éléments de la composition* – principes de la composition* – expression créative et appréciation en arts visuels, musique, arts dramatiques et danse – moyens technologiques (*appareil photo numérique, logiciel, application, etc.*) – procédés (ex. mise en page, images, son, etc.) – processus technologiques (ex. monter une courte vidéo, un site Web, etc.) – usages sociaux – éléments culturels représentés.

Éléments de la situation de communication (dégager préciser, tenir compte) : intention – destinataire – contexte – message (*sujet ou thèmes*) – mode de représentation – registres de langue – conventions de communications orale ou écrite.

Conventions de communication orale (repérer, utiliser) :

- le langage non verbal (*gestes, expression du visage, langage corporel, code culturel selon la situation sociale*);
- éléments de la prosodie (*intonation, articulation, prononciation, débit et pauses, ton et volume de la voix, l'accent*); consulter *Interagir avec aisance et précision à l'oral* : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>.

Conventions de communication écrite (repérer, mettre à profit) ponctuation, majuscule, orthographe d'usage et grammaticale, signes orthographiques, ordre des mots;

Éléments littéraires (découvrir, déceler, mettre en évidence, mettre en œuvre) :

- structure du récit : récit à 5 temps, intrigue unique ou complexe, bouleversement de la chronologie (*retours dans le temps, sauts dans l'avenir*);
- personnages : plusieurs personnages (*principaux, héros et secondaires, opposants*), rôle et importance, actions et réactions des personnages, caractérisation des personnages (*qualités, défauts, stéréotypes*), dialogue, crédibilité, influences du milieu social;
- point de vue : narrateur omniscient, narrateur témoin, narrateur participant;
- temps et lieu : plusieurs lieux précis ou imprécis (*ex. moment de la journée, de l'année, époque, un ou plusieurs temps et lieux*), importance;
- atmosphère et tonalité : voix (*ex. figures de style : comparaison, personnification, imagerie, expressions, jeux de mots, symbolisme*), utilisation des temps verbaux;
- thèmes : valeurs, thèmes et sous-thèmes, thèmes universels, partis pris et préjugés.

Critères (dégager, cocréer, tenir compte de, consulter) :

- d'un texte approprié (*ex. destinataire, intention, niveau de compréhension*); d'un texte réussi; d'analyse de textes; d'amélioration de texte; d'évaluation d'un texte (*jugement critique, éthique, esthétique*);
- de réalisation d'une tâche;
- de fonctionnement de groupe collaboratif;
- d'autoévaluation; de régulation*.

Métacognition (en fonction de son but ou de son intention, faire appel à la) :

- planification : anticiper, prévoir les connaissances antérieures utiles, les stratégies pertinentes, les exigences, les besoins (*matériel, outils, conscience de son fonctionnement*), les étapes ou la séquence d'actions, le mode ou la forme d'expression appropriés, émettre des hypothèses et en tenir compte;

GÉNÉRER UN MESSAGE ET LE VALIDER POUR SOI ET AVEC AUTRUI (GV)

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

- gestion et régulation* de son processus : s'interroger, questionner, discuter, consulter des critères ou des ressources externes, réinvestir des ressources internes dans son répertoire, gérer ses difficultés, vérifier, modifier ou ajuster (*ex. son plan, son but, respect de l'intention*); réflexion et autoévaluation : s'interroger sur l'atteinte de son but et sur l'efficacité de son processus, identifier les stratégies à réinvestir ou à changer à l'avenir, se fixer des buts, parler de ses savoir-être (*ex. conscience de son potentiel, efficacité personnelle, autonomie, etc.*), réfléchir en français sur son apprentissage en français, se conscientiser du rôle de la langue dans son processus d'apprentissage.

Habilités de la pensée dans ses enquêtes et ses apprentissages (faire appel à, mettre en œuvre) : mémoriser, comprendre, appliquer, analyser, évaluer et créer.

Ressources externes humaines (consulter, collaborer) : pairs, enseignants, membres de la communauté scolaire, invités, parents, membres de la communauté, personnes dans l'espace francophone, experts.

Ressources externes matérielles imprimées ou électroniques (consulter, choisir, utiliser) : modèles et copies types – outils, matériel ou support médiatique – technologie – référentiels grammaticaux et autres, dictionnaires et thésaurus, listes de synonymes, de marqueurs de relations, d'expressions courantes et idiomatiques, organisateurs graphiques variés (*ex. toile sémantique, ligne de temps, tableau séquentiel*) – copies types, modèles – annuaires.

Stratégies variées (découvrir, identifier, choisir, utiliser) :

- stratégies d'expression :
 - [en situation structurée et planifiée](#);
 - [en situation informelle et non structurée](#);
 - [en situation spontanée](#).
- [stratégies d'interaction et de collaboration](#).

Situation de communication

(distinguer, choisir) : interactive – formelle ou informelle – planifiée ou spontanée – structurée ou non structurée ([caractéristiques et buts](#)).

ÉVALUER LA PORTÉE DE LA LANGUE FRANÇAISE SUR SON APPRENTISSAGE ET SUR SA PERSONNE (ÉP)

SAVOIR-ÊTRE

- **Capacité de prendre des risques et ouverture d'esprit**
- **Flexibilité et adaptabilité**
- **Conscience de soi et de son potentiel**
- **Conscience de son identité et sentiment d'appartenance**
- **Confiance en soi, sentiment d'efficacité personnelle, autonomie**
- **Capacité de savoir vivre ensemble**
- **Gestion des émotions et des difficultés**
- **Persévérance, engagement et sens des responsabilités**

ANALYSER, ÉVALUER ET TRANSFORMER LES IDÉES ET L'INFORMATION (AE)

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Littératies critique et médiatique – Stratégies de la pensée critique (découvrir, dégager, repérer, mettre à profit) :

- Traiter, analyser ou transmettre l'information : rôle et importance des schémas de connaissances antérieures; intention et public visé; distinction entre les faits et les opinions; message véhiculé ou à véhiculer; connaissances sur l'auteur ou son public cible;
- Se situer par rapport au message : interpréter, poser des questions, raisonner, juger, évaluer, se construire un point de vue;
- Dégager et analyser les enjeux : incidences culturelles, sociales, environnementales; jugements; valeurs, partis pris, préjugés et stéréotypes; responsabilité sociale;
- Dégager et analyser les procédés utilisés ou à utiliser;
- Mettre en perspective son point de vue : tenir compte de l'effet du texte; exprimer son accord ou son désaccord; comparer, valider et justifier son interprétation, son point de vue avec autrui; accepter des perspectives divergentes;

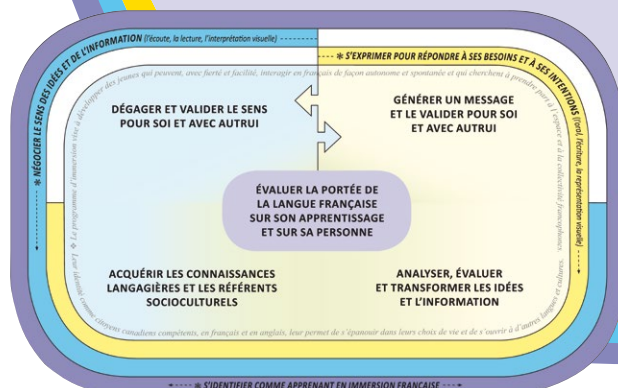
- Se positionner et agir : adopter un point de vue; choisir une solution appropriée; poser des gestes; prendre des décisions responsables; changer sa façon de penser.

Critères de jugement (découvrir, dégager, cocréer, faire appel à, consulter) :

- critique : crédibilité, pertinence, véracité, plausibilité, efficacité, logique, fiabilité, validité ou valeur, cohérence, choix et intégrité des sources;
- éthique : équité et justice, respect, responsabilité sociale, impartialité, bien collectif;
- esthétique : caractère créatif ou artistique, choix du langage utilisé, choix d'appuis visuels ou sonores, efficacité des procédés, atmosphère ou tonalité, émotions suscitées, comparaison avec d'autres œuvres.

Impact des effets créés : pouvoir lié à l'utilisation de la langue, des éléments visuels et sonores (découvrir, reconnaître, repérer). Procédés :

- graphiques (*ex. type de papier, fond de l'écran, disposition physique du texte, typographie*);
- lexicaux (*choix de mots et expressions, registre de langue*);
- syntaxiques (*énumération, répétition, types de phrases, déplacement, effacement, addition*);
- stylistiques (*figures de style : comparaison, métaphore, personnification*);
- prosodiques (*ex. pauses, accentuation, ton, rythme, utilisation de mots phatiques*);
- d'organisation du discours narratif (*les personnages, l'espace et le temps*);
- textuels (*ex. descriptif, explicatif, incitatif, argumentatif*);
- visuels (*ex. couleurs, illustrations, trame sonore, hyperliens, pop-up*).



ACQUÉRIR LES CONNAISSANCES LANGAGIÈRES ET LES RÉFÉRENTS SOCIOCULTURELS (AC)

Les concepts de grammaire, **présentés en contexte dans des situations de communication signifiantes et ciblés pour leur pertinence, doivent répondre à un besoin authentique**. D'une part, l'enseignant crée, de façon intentionnelle, une situation ou une tâche de communication dans le but de cibler un concept grammatical en particulier. D'autre part, il cible un concept grammatical spécifique au fur et à mesure que le besoin se présente, selon les besoins d'une tâche complexe ou encore pour cibler une utilisation fautive et récurrente de la part des élèves. Dans chacun des scénarios, la présentation et la pratique de ces concepts se font toujours dans un contexte signifiant et authentique.

SAVOIRS, SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-ÊTRE

Les référents socioculturels

L'espace francophone (découvrir, valoriser, participer) :

- textes francophones ou métis en version originale;
- domaine de création : littérature, arts visuels, cinéma, danse, musique, production médiatique;
- personnages, célébrités et artistes francophones et métis contemporains et historiques;
- francophonies locale, régionale, provinciale, nationale, internationale;
- organismes communautaires, associations culturelles ou historiques francophones ou métis;
- champ des médias francophones;
- emblèmes, lieux de mémoire;
- régions et repères géographiques aux niveaux local, régional, provincial, national, international;
- événements aux niveaux local, régional, provincial, national, international (ex. La chicane électrique), affichage (ex. nom de rues, panneaux); institutions (ex. USB); services (ex. bureau de poste).

La langue (découvrir, valoriser, intégrer) :

- variations sociolinguistiques régionales (accents, expressions idiomatiques et figées, humour, jurons, registres de langue* courant, familier et populaire, dialectes, règles de politesse, les jeux de mots, l'humour);
- alternance de code linguistique : (discerner) transferts et interférences; anglicismes, mots et expressions fautives.

La société (découvrir, valoriser) :

- conventions, valeurs sociales et coutumes selon les diverses pratiques culturelles au sein de l'espace et de la communauté francophones (ex. croyances, traditions, routines et rites familiaux, rôles des membres de la famille, organisation de la famille, fêtes et célébrations, alimentation, tenues vestimentaires, relations interpersonnelles, tabous, façons de transmettre la culture, distance entre personnes, regard, toucher, gestes, silence, posture, alimentation, etc.);
- rituels de communication (cartes, invitations, courriels, lettres, blogues, texto).

SAVOIRS ET SAVOIR-FAIRE

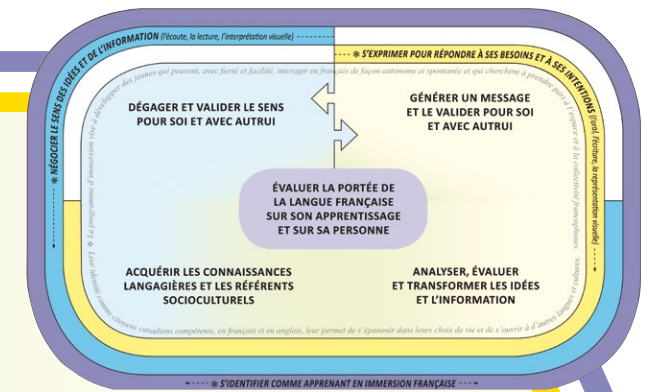
Le vocabulaire (reconnaître, utiliser) :

- vocabulaire exact et pertinent aux aspects suivants : émotions; interaction sociale (ex. conversation, échange), thèmes, sujets enquêtes et concepts à l'étude; capacité de décrire, d'expliquer, de questionner, de persuader, de produire un effet; procédés; cohésion de texte; pensée critique; stratégies; métacognition et apprentissage.

Les lettres, la formation et le sens des mots, l'orthographe

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- **s/ss entre deux voyelles, g suivi d'une voyelle (cas particuliers : ex. mangeant, guetter);**
- formation des mots : étymologie, familles de mots, préfixes et suffixes, mots composés;
- sens littéral des mots : polysémie*, mots empruntés aux langues étrangères, synonymes et antonymes, homophones;
- sens figuré des mots (ex. connotations);
- mots invariables;
- signes orthographiques (textes manuscrits et clavigraphiés) : accents, ç, apostrophe, tréma, trait d'union, point abrégatif;
- liaisons modelées par l'enseignant : entre le déterminant et l'adjectif (ex. les immenses); après une préposition (ex. dans un) **les modifications phonétiques du « x en z » (ex. deux oiseaux), « d » en « t » (ex. quand il) et « f » en « v » (ex. neuf ans); devant le « h » muet (ex. les hommes);**
- féminisation des mots (constantes dégagees avec les élèves) :
 - suffixes qui se transforment (ex. -teur/-trice, -ant/-ante, er/ère, -ateur/-atrice);
 - **cas particuliers (ex. copain, copine);**
- classes de mots : nom, déterminant, adjectif, pronom, verbe, adverbe; conjonction, préposition.
- verbes comme mots variables composés de radicaux et de terminaisons : verbes attributifs (d'état) (être, rester, demeurer, devenir, paraître, sembler) – verbes impersonnels (ex. pleuvoir, falloir, etc.) – réguliers (ex. aimer, arriver, donner, parler, etc.) – irréguliers communs (ex. avoir, être, faire, dire, pouvoir, aller, voir, savoir, vouloir, venir, falloir, devoir, connaître) **verbes pronominaux réfléchis** (ex. se lever, se laver, etc.);
- orthographe grammaticale* : accords en genre et en nombre (adjectifs, déterminants, verbes, participes passés avec être);
- stratégies d'orthographe d'usage* : connaissances des préfixes et des suffixes, étymologie, familles de mots, radical des mots, référentiels, dictionnaires, signes orthographiques, mots invariables.



La grammaire de la phrase écrite et la syntaxe de l'énoncé oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- phrase de base et phrase transformée (*changer le type ou la forme d'une phrase de base, inversion*);
- formes affirmative et négative de tous les types de phrases, à l'oral et à l'écrit;
- éléments de la phrase : groupe du nom (GN) + groupe du verbe (GV) + groupe complément (*de phrase, direct ou indirect du verbe, du nom*);
- phrases avec compléments de phrase et subordonnées;
- classes de mots dans une phrase (caractéristiques et rôles) : noms propre et commun; pronoms personnel, démonstratif, possessif, réfléchi et **interrogatif**; verbe, adjectif, déterminant, adverbe, préposition, conjonction;
- verbes dans la phrase :
 - accord du verbe avec le sujet :
 - infinitif (*après : à, de, pour*), présent, passé composé, imparfait, futur proche, **futur simple**, conditionnel, **impératif**, subjonctif; (*utiliser À L'ORAL selon le besoin*);
 - présent, passé composé, imparfait, futur proche (*accorder à l'écrit*);
 - futur simple, **conditionnel présent, impératif, subjonctif**; (*accorder à L'ÉCRIT, À L'AIDE D'UN RÉFÉRENTIEL*);
 - **passé simple** (*comprendre le sens*).
 - *aimer comme verbe modèle pour les autres verbes réguliers en – er*;
 - verbes avec auxiliaire être (*devenir, revenir, monter, rester, sortir, venir, arriver, naître, descendre, entrer, rentrer, tomber, retourner, aller, mourir, partir*); *verbes avec auxiliaire avoir (tous les autres verbes)*;
 - accord du participe passé (*sans auxiliaire, conjugué avec être, paraître, devenir, rester, sembler*).
- signes de ponctuation : point, point d'interrogation, point d'exclamation, virgule (*énumération, pour encadrer, après un complément de phrase*), guillemets, deux-points (*énumération, citation, discours*), parenthèses, points de suspension, tiret, point abrégiateur;
- marqueurs de relation à l'intérieur de la phrase ou de l'énoncé.
- conscience des différences entre le code oral et le code écrit.

La grammaire du texte écrit et l'organisation du texte oral

(découvrir, reconnaître, mettre à profit) :

- organisation textuelle* : marqueurs de relation, organisateurs textuels, marques graphiques;
- souci du respect des éléments de cohérence suivants : intention de communication – public cible – choix et respect d'un sujet ou d'un thème – progression logique et chronologique – enchaînement des idées, de l'information, paragraphes ou parties d'un texte (ex. chapitre) – situation appropriée de l'action dans le temps présent, passé ou futur – temps verbaux appropriés – reprise de l'information en utilisant des substituts;
- types de textes, séquences textuelles* et leurs caractéristiques;
- éléments de la prosodie : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/multimedia/index.html>.